



English

Italiano

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Português

Ελληνικά

Türkçe



Rotary Lawnmower GRC450/GRC750


User manual

Congratulations!

On your purchase of your Black & Decker rotary lawnmower.

This user manual provides important operating and maintenance instructions for all of the cordless rotary mowers in the Black & Decker GRC450 and GRC750 ranges.

Know your mower

 Read all of this manual carefully, observing all the recommended safety instructions before, during and after using your mower, and maintain your mower in good working order.

Familiarise yourself with the controls on your mower before attempting to operate it, but above all, be sure you know how to stop your mower in an emergency.

Retain this user manual and all other literature supplied with your mower for future reference.

Safety instructions

Training

- Never allow children or persons who are unfamiliar with this type of mower to use it, nor anyone who has not read this user manual.



Do not allow children, animals or other persons near your mower when in use - always keep them at least 6m (20ft) away from the cutting area.

- Remember that the operator is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- To protect your feet, always wear stout shoes or boots - freshly cut grass is damp and slippery.
- Rubber or man-made footwear will enhance your safety.
- Do not operate your mower barefoot or in open sandals.



- Use protective equipment. Wear safety spectacles or goggles whilst operating your mower. Use ear protection if the sound level seems uncomfortable when using your mower.

- Use a face mask if dusty.
- Wear long trousers to protect your legs - any debris left on the lawn or cutting path may be picked up and ejected by the blades.
- Do not operate your mower in gaseous explosive atmospheres.
- Always be sure your mower is in a safe operating condition.
- Before using your mower, remove the safety key and visually check that the blade, blade nut and cutter assembly are not worn or damaged. Damaged blades and worn blade nuts must be replaced. Also check that the blade nut is securely fastened.
- Always check that your lawn or cutting path is clear of all sticks, stones, wire and other debris. Contact with such debris may be dangerous or may damage your mower and could be thrown by the blade.

Operation

- When tilting the handle downwards (or to the side) to start your mower, do not tilt it more than is absolutely necessary. Always ensure that both hands are in the operating position and feet are well away from the blades before returning your mower to the ground.



Your mower will continue to run for a short time after releasing the switch lever. Always allow your mower to stop on its own.

- Release the switch lever to turn your mower off and remove the safety key:
 - Whenever you leave your mower unattended.
 - Before checking, cleaning, adjusting or working on your mower.
 - Before clearing a blockage.
 - If your mower starts to vibrate abnormally (check immediately).
 - After striking a foreign object, inspect your mower for damage and make repairs as necessary.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is off then inserting the safety key.



ENGLISH



- Never run your mower whilst lying on its side or attempt to stop the blade - always allow it to stop on its own.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- Keep clear of discharge openings at all times.
- Start your mower carefully according to the instructions and with your feet well away from the blade.
- Do not use your mower in the rain and do not allow it to get wet. Avoid using your mower in wet grass, if possible.
- Use your mower only in daylight or good artificial light.
- Do not pull your mower towards you or walk backwards when in operation.
- Do not cross gravel paths or roads whilst the blade is rotating.
- Always be sure of your footing, particularly on slopes.
- Always cut across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not cut excessively steep slopes and always wear non-slip footwear.
- Check the grassbox for wear or damage and replace if necessary.
- Walk, never run. Do not force your mower.
- Never pick up or carry your mower while the motor is running.
- Ensure the blade has stopped rotating and take extreme care before lifting your mower for and during transportation.
- Never operate your mower with defective guards or shields.
- When transporting your mower, always remove the safety key, adjust the cut height setting to a mid position and take extreme care when lifting.

Maintenance and storage

- Store your mower in a dry place when not in use, remove the safety key and place out of the reach of children.
- Do not use solvents or cleaning fluids to clean your mower - use a blunt scraper to remove grass and dirt. Always remove the safety key before cleaning.
- Do not charge or store your mower outdoors.
- Do not operate your mower if any parts are defective; discard all defective parts and fit new parts before use.

- Replace worn or damaged parts for safety.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure your mower is in a safe working condition.
- Use only Black & Decker recommended replacement parts and accessories.

Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

Features (Fig. A)

A Your purchase of the Black & Decker GRC450/GRC750 lawnmower gives you a product combining quality with modern design and the following features, to provide safe, efficient and easy mowing.

- Cordless - there is no need for extension cables while mowing.
- Gasless - there is no need for petrol and oil to buy, mix, store or transport.
- Clean - there are no emissions, the mower is environmentally friendly.
- Rechargeable battery - provides reliable power that will cut approx. 450m² (GRC450) or 750m² (GRC750).
- Easy to start - starts first time every time.
- Specially designed switch box and safety key (23) to prevent accidental starting of the mower.
- Ergonomically designed upswept handle for comfortable use and ease of pushing.
- A blade brake (autostop) for added safety - stops the blade from rotating within 3 seconds once the switchbox lever is released.
- Large handle wing nuts for easy assembly and storage.
- Three height of cut positions which provides the flexibility to deal with most grass conditions.
- The in line wheels allowing cutting right up to the edge of the lawn.
- Large capacity grassbox (30 litres) for longer cutting periods.
- Easy grassbox removal.



- Tough, durable plastic deck which will not rust and contributes to low noise and low vibration.
- Powerful and efficient permanent magnet motor which gives effective cutting and bagging in all reasonable conditions and a low noise level.
- The GRC450 will have a run time under average cutting conditions of approximately 450m². The GRC750 will have a run time under average cutting conditions of approximately 750m². This run time will vary upwards and downwards dependant upon grass conditions, cut height used and push speed.

Unpacking and assembly

Your mower carton contains:

- The mower and handle assembly.
- One hardware bag containing:
 - Two safety keys (23).
 - Instruction literature.
 - Blade nut spanner (4).
- Charger (22).
- Battery strap (27).
- One grassbox assembly - see below for assembly instructions.

Handle assembly (Fig. B)

Remove all the parts from the carton and familiarise yourself with the individual parts of your mower.

The main parts of your mower are your mower body (1) which comprises a motor cover (2), wheels (3) and grass flap (24).

The handle comprises the upper handle (5), cross bar (20), lower handle (6), switch box (7), switch lever (8), safety lock-off (9), cable clips (11) and wing nut and cup (12).

- B1**
- Assemble left lower leg (6L) and right lower leg (6R) onto cross member (20). Clip upper handle (5) over cross member ends, and fasten into place with nuts (12).

To assemble the lower handle (6) into the correct locations on your mower body (1), proceed as follows:

- B2**
- Insert the lower handles into the two holes in your mower body (1) and press down until secure. Secure in position using the screws supplied (13).

Height of cut adjustment (Fig. C)



Warning! Remove safety key before making any adjustments and give the blade time to stop rotating; cutting blades are sharp.

Each of the two axle wheels has its own means of height adjustment which gives 3 cutting height positions.

C

- To select a height of cut, move the wheels (3) into the slot required using the spring system (16).
- Fit the other three wheels in the same way.

To ensure an even cut, please make sure that all four wheels are placed in the same position.

Grassbox assembly (Fig. D)

Read the safety instructions at the beginning of this manual before using this accessory.

- The grassbox is a two piece (14 & 15) plastic construction which needs to be assembled before attaching it to your mower.

To assemble the grassbox, proceed as follows:

- D1**
- Align both parts together.
- D2**
- Clip in place.

Fitting the grassbox to your mower:

- D3**
- The spring loaded grass flap is lifted and the two arms on the front edge of the grassbox are located behind the two lugs rising up from the rear edge of the cutter deck (Fig. D3).
 - The grass flap can now be released to lock the grassbox into position.

Removing the grassbox from your mower:

The full grassbox may be removed by raising the grassflap and then either lifting the grassbox up and then resting it on the lawn, while the grassflap is gently lowered, leaving both hands free to gently lift the full grassbox.

Battery information

- The battery in your cordless lawnmower is a 12 volt or 24 volt sealed lead acid system. The battery employs an absorbed electrolyte and, can therefore, be stored in any position without fear of leakage.
- **The battery has been charged at the factory, however, it will be necessary to recharge the battery for a minimum of 8 hours to ensure full charge before initial use.**



ENGLISH

- For optimal performance the battery should be recharged after each use.
- For winter storage ensure:
 - The mower is fully charged before storing.
 - The temperature of the storage location is below 25°C.
 - Storage duration is less than 6 months.
- Always store your mower in a dry and cool location.
- Keep the mower and battery away from water, heat sources (such as radiators, heaters, stoves etc.), flames or chemicals.

Charging instructions (Fig. E)



- Always charge your mower indoors in a well ventilated area, where it is dry and protected from the weather.
- Charge mower in a location where the temperature is more than 5°C (41 F) and below 40°C (104°F).



Warning! Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.

To charge

- The battery on your mower can be charged on the mower or can be removed and charged away from the mower if a mains socket is not at hand.

To charge the battery ON the mower

- Remove the safety key (23) and store in a safe place away from children.
- Open the battery cover (2) by pressing in the button at the front of the cover and hinge upwards.
- Disconnect the battery lead (red and black) by pulling it from the connector.
- The red and black socket of the charger is then connected to the red and black socket of the battery.

Note: The charger socket will fit one way only.

- Connect the charger to the mains socket and switch on.
- The indicator on the charger will turn on. This indicates that the battery is being charged.
- The normal charge time is **24 to 30 hours**.
- With the 12V, GRC450 unit, the red indicator light will go out, to show a fully charged condition. A green light will now turn on to indicate a 'maintenance' charge mode.
- With the 24V, GRC750 unit, the charging indicator will stay on as long as the unit is connected to a mains supply, and after the battery is charged,

continue in 'maintenance' mode.

- It is safe to leave your battery on charge until ready to use.
- Disconnect the charger from the battery and connect the battery to the socket on the mower.
- Your mower is now ready for use.

To charge the battery OFF the mower

- Remove the safety key and open battery cover as described above and disconnect the battery.
- Lift out battery out of the mower using the carry handle.
- Charge as described above.
- After charging, replace in mower and connect to the mower socket.

Important!

Recharge mower to a full charge immediately after use.

In order to get maximum performance from your mower with maximum battery life, it is important that you recharge the battery immediately after each use. Battery failure will occur if the mower is stored without having a full charge.

Recharge mower to a full charge for winter storage.

When preparing your mower for winter storage, it is important that it is recharged. Battery failure will occur if the mower is stored without having a full charge.

Battery disposal

When the mower's battery requires replacing discharge the energy from the battery by running the mower until the motor stops. Remove the battery from the mower.



Warning: The battery may still have some residual charge even after the motor stops. It is therefore necessary to protect against accidental short circuit of the battery terminals with uninsulated tools or materials of a conductive nature, such as, but not limited to steel wool or aluminium foil.

Batteries must be disposed of in a responsible manner.



This symbol indicates the lead acid battery contained within this unit must be disposed of properly and not discarded in everyday household waste which may be disposed of in an incinerator or landfill site.



Lead acid batteries can be harmful to the environment and can explode when exposed to fire. **Do not incinerate.**

The battery should be taken to a Black & Decker authorised service agent, your local dealer or your local recycling station. If necessary, contact your local authority for disposal information.

If the cutting performance begins to deteriorate, please refer to the "Fault finding" guide.



Warning! Do not cross battery leads when installing a new battery as this will cause the blade to run in reverse until battery is discharged. When you attempt to recharge the battery, the charger circuit will be destroyed as soon as you connect the charger plug.

How to use your mower (Fig. F & G)



Observe all of the relevant warnings when using your mower.

Warning! Never attempt to operate your machine with one hand. You must guide your machine with both hands.

Safety key

F

- In order to prevent accidental start-up or unauthorised use of your cordless mower, a removable safety key has been incorporated into the design of your mower. The mower will be completely disabled when this safety key has been removed from the mower.



Warning! Always remove the safety key from mower when leaving it unattended, even for a short period of time.

- Your safety key will be found in the parts pack (plus one spare).

Starting

- Lift the fuse cover (21).
- Insert the safety key (23) into position and push fully home.
- Close the fuse cover (21).
- Tilt the handle downwards to slightly raise the front of the mower to reduce the risk of lawn damage whilst starting.

G

- Your mower is equipped with a special on/off switch lever. To operate your mower, press the button on the switch box then pull the lever towards you. Hold in this position to keep the mower running.
- To turn the mower off, just release the lever. The spring-loaded "snap-action" lever will relocate itself back into its original position inside the switch housing.

When you have finished using your machine we recommend that you clean all debris from it before putting it away. It is important to remove the safety key before cleaning. Please refer to the "Care and maintenance" section.

Note: To obtain the best results cut your lawn or grassed area regularly and do not cut when the grass is wet.

If, when grasscutting, loose grass is seen to be scattered from beneath the mower, the grass-bag is probably full and should be emptied.

Blade maintenance

The steel blade is designed to give a fine finish in long or tough grass. The blade will continue to cut even when it has become blunt or burred. There is no need for it to be razor sharp.

If, however, because of damage or wear the cutting performance deteriorates, then your mower may require a new blade, or at least the existing blade to be sharpened.

We recommend that the steel blade is sharpened or a new blade fitted at the beginning of each season.

Replacement blades are available from Black & Decker service agents.



Warning! When fitting a new blade use only the Black & Decker replacement part specified for your mower - do not attempt to fit any other blade.

Fitting a new blade (Fig. H)



Observe all the relevant warnings before changing the blade.

Warning! Remove safety key before changing the blade.

H1

- Turn your machine over on its side so that the underside of the cutter deck is exposed.
- Wear gloves to protect hands.
- Using a cloth placed over the blade or heavy duty gloves to protect your hands, grip the blade and, using the spanner provided, loosen and remove the nut from the motor spindle. Turn the nut in an anti-clockwise direction to loosen it.

H2

- Remove nut (18), square washer (17), clutch plate (16) and blade.
- To replace blade ensure the cutting edges of the blade are closest to the ground and place blade onto the combined mount.

H3

- Place the clutch plate over the shoulder of the combined mount protruding



ENGLISH

through the blade. Ensure to align the inside edges with the outside edges of the blade.

- H4**
- Place the square steel blade spacer on the motor shaft aligning the inside flats with the shaft and engaging the outside edges with the plastic clutch plate. Engage nut on shaft and turn it clockwise to tighten.
 - Ensure that removed parts are replaced correctly before use, incorrect assembly may result in damage to your mower and reduced cutting performance.

Note: This unit is fitted with a clutch plate (16), between the blade nut and the blade, which must be assembled correctly at all times. Damaged blade assembly parts must be replaced before use.

Care and maintenance

The advice given in this section covers the general care and maintenance of the main body of your mower. Advice relating to the blades is given in "Maintenance of blades". Advice relating to the maintenance and storage of the battery is given in "Battery information".

- Always keep your mower clean and free from grass cuttings, especially the underside of the cutter deck and the air vents.
- At the end of each cutting session we recommend that the build up of grass on the underside of the cutter cover is removed using a blunt scraper. The spanner included with this mower may also be used for this purpose.
- Clean all plastic components with a damp cloth.

Caution: Do not use solvents or cleaning fluids as these may damage the plastic components of your mower.

Overload protection (Fig. J)

- Your machine is fitted with overload protection. If you work too quickly in long grass, or in heavy conditions, you may overload the motor. If this occurs, the safety key fuse will blow, causing the machine to stop.
- This is not a fault of the machine but a safety device to protect your machine.
- When this occurs, remove the safety key and inspect the fuse link. If link is broken, the fuse has blown and needs to be replaced with a new key. One of which is supplied as a spare in your parts pack. Alternatively, you can purchase a new key from any Black &

J

Decker service centre.

To obtain the best results:

- Cut the grass regularly.
- Do not cut wet grass.
- When the grass is longer than 10cm (4 inches), it is advisable to go over the lawn on a high cut setting and then finish using a lower setting.

Fault finding

If your mower does not operate correctly, use the table below to locate the problem.

Problem	Solution
Mower does not run when switch lever is activated	(a) Check to make sure the safety key has been inserted correctly. (b) Remove the safety key, turn your mower over and check that the blade is free to turn. (c) Has battery been fully charged? Re-charge battery.
Mower stops when mowing	(a) Remove safety key. Turn your mower over and check that blade is free to turn. (b) Raise cutting height of wheels and start mower. (c) Has battery been fully charged. Re-charge battery. (d) Inspect safety key fuse link. If broken, the safety key has blown and requires replacement.
Mower runs but cutting performance is unsatisfactory	(a) Has battery been fully charged? Re-charge battery (b) Battery may need replacing. Refer to 'Battery disposal' section.
Mower is too hard to push	(a) Raise cutting height to reduce drag on grass. Check each wheel for ease of rotation.
Mower is abnormally noisy and vibrates	(a) Remove safety key. Turn unit on its side and check blade for damage. If damaged, replace with Black & Decker replacement blade. (b) If there is no visible damage to the blade or underside of the mower return to your local service agent.



Warning! Always remove safety key before carrying out any inspection.



ENGLISH

Unwanted products and the environment



Should you find one day that your mower needs replacement, or is of no further use to you, think of the protection of the environment. Black & Decker service agents will accept your old mower and will dispose of it in an environmentally safe way.

Black & Decker lawn and garden guarantee

This guarantee provides 36 months parts cover and 12 months labour (UK), 24 months parts cover and labour (Australia and New Zealand).

In all cases proof of purchase will be required.

If your Black & Decker mower becomes defective, within the guarantee period, due to faulty materials and workmanship, we guarantee to either replace all defective parts, or at our discretion, replace your mower free of charge, provided that:

- Your mower is returned to one of our authorised repair agents with evidence of purchase.
- Your mower has been used within the parameters of its consumer classification.
- Your mower has not been used for hire purposes.
- Repairs have not been attempted by anyone other than our authorised repair agents.
- The failure represents normal wear and tear.

This guarantee is offered as an extra benefit and is additional to your statutory rights.

Our guarantee policy

Failures due to the following are not covered:

- Replacing worn or damaged blades, nylon line and chains, or cables damaged during storage or use. These are regarded as replacement items which wear during normal usage.
- Failures as a result of sudden impact or obvious abuse.
- Failures due to usage not in accordance with instructions and recommendations contained in this manual.

The use of other than genuine Black & Decker accessories and parts may damage or reduce the performance of your Black & Decker mower and may render the guarantee void.

After sales service for your Black & Decker product (UK, Australia and New Zealand only)

Black & Decker offers a nationwide network of authorised service agents. The use of other than genuine Black & Decker accessories and parts may damage or reduce the performance of your Black & Decker product and may also endanger the user. The terms and conditions of the warranty may also be effected.

Our after sales service policy (UK, Australia and New Zealand only)

It is our aim that all Black & Decker customers should be totally satisfied with their Black & Decker product and after sales service, but if help or advice is needed please contact your local Black & Decker authorised repair agent who will be happy to help.

Full details of our after sales service and a list of these agents can be found on the Internet at www.2helpU.com. Alternatively, call our Service and Information Centre whose number you will find towards the back of this manual.

Other Black & Decker products (UK only)

Black & Decker has a full range of outdoor power tools that make life easy in the garden. If you would like further information on other products, please contact the Black & Decker Service Information Centre at the address towards the back of this manual, or contact your Black & Decker stockist.

Lawnmowers	String trimmers
Chainsaws	Lawnrakers
Compost shredders	Leafbusters
Blade trimmers	Cordless brooms
Cordless trimmers	Cordless shrubbers
Cordless shears	Hedge trimmers

EC Declaration of Conformity

We declare that units:
GRC450, GRC750
 conform to 98/37/EC, 89/336/EEC,
 73/23/EEC, EN55104, EN60335, EN55014
 A weighted sound pressure @ 4m 80dB (A)
 A weighted sound power 91dB (A)
 Hand/arm weighted vibration <2.5m/s²

Brian Cooke

Director of Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom



Tosaerba GRC450/GRC750


Manuale d'istruzioni

Congratulazioni!

Per l'acquisto di un tosaerba Black & Decker.

Questo manuale fornisce le istruzioni per operare e per fare la manutenzione di tutti i tosaerba elettrici Black & Decker della gamma GRC450/GRC750.

Imparare a conoscere la macchina

 Leggere attentamente tutto il manuale di istruzioni e osservare tutte le precauzioni di sicurezza (avvertenze) prima, durante e dopo l'utilizzo dell'utensile e mantenerlo sempre in buone condizioni d'utilizzo.

Familiarizzare con tutti i comandi dell'utensile prima di iniziare ad usarlo, ma soprattutto assicurarsi di sapere come spegnerlo in caso di emergenza.

Conservare questo manuale e tutti i deplianti forniti per ogni riferimento futuro.

Norme di sicurezza

Istruzione

- Non lasciare mai che l'apparecchio venga utilizzato da bambini o persone che non abbiano dimestichezza con lo stesso e che non abbiano letto le istruzioni.



Non permettere a bambini, animali o altre persone di stazionare nelle vicinanze dell'apparecchio in uso - tenerli sempre a una distanza minima di 6m dalla zona di taglio.

- Ricordarsi che l'operatore/utente è legalmente responsabile dei pericoli o danni arrecati a persone o a cose di loro proprietà.

Preparazione

- Per proteggere i piedi indossare sempre scarpe o stivali resistenti - l'erba tagliata di fresco è umida e scivolosa.



- Impiegare dispositivi di protezione individuale. Indossare occhiali di sicurezza durante l'uso dell'apparecchio.
- Indossare una mascherina protettiva se si genera pulviscolo.
- Indossare protezioni per le orecchie se, durante l'uso dell'apparecchio, la rumorosità raggiunge un livello fastidioso.
- L'operatore non deve azionare

l'apparecchio a piedi nudi o con sandali aperti.

- Indossare pantaloni lunghi per proteggere le gambe; i detriti rimasti sul prato o nella zona di taglio possono venire raccolti e scagliati dalle lame.
- Non lavorate in ambienti gassosi o esplosivi.
- Accertarsi che l'apparecchio funzioni sempre in buone condizioni di sicurezza.
- Prima di usare la macchina, togliete la chiave di sicurezza e controllate che la lama, il suo dado e tutta la zona di taglio non siano danneggiate o usurate. Lame danneggiate o usurate devono essere sostituite. Assicuratevi anche che il dado fissa-lama sia ben stretto.
- Controllare sempre che nel prato o nella zona di taglio non vi siano ramoscelli, pietre, filo e altri detriti. L'apparecchio potrebbe proiettarli all'esterno danneggiandosi e creando una situazione pericolosa.

Funzionamento

- Quando per l'avviamento si inclina il manico verso il basso o a lato, non compiere movimenti più ampi del necessario. Accertarsi sempre che entrambe le mani si trovino nella posizione giusta per l'uso e che i piedi siano ben lontani dalle lame prima di rimettere in posizione l'apparecchio.



Dopo aver sbloccato la leva di comando l'apparecchio continuerà a funzionare per breve tempo. Aspettare che si fermi da solo.

- Per spegnere la macchina, rilasciate la leva interruttore e togliete la chiave di sicurezza ogni volta che:
 - Lasciate la macchina incustodita.
 - Prima di effettuare operazioni di controllo, pulizia, regolazione e intervento sull'apparecchio.
 - Prima di rimuovere un ostacolo che la blocchi.
 - Il tosaerba cominci a vibrare in modo anomalo (controllate subito).
 - Dopo aver colpito un corpo estraneo controllate eventuali danni all'apparecchio ed effettuare le riparazioni necessarie.

9



- Evitate accensioni accidentali. Assicuratevi che l'interruttore sia sulla posizione di spento prima di inserire la chiave di sicurezza.
- Non azionare l'apparecchio appoggiato su un lato né tentare di arrestare le lame - aspettare sempre che si fermi da solo.
- Non avvicinare le mani o i piedi né metterli sotto le parti rotanti.
- Tenersi sempre a distanza dalle aperture di scarico.
- Avviare l'apparecchio con attenzione seguendo le istruzioni e tenendo i piedi a debita distanza dalle lame.



- Non usare l'apparecchio quando piove o in presenza di umidità né, se possibile, sull'erba bagnata.
- Usare l'apparecchio solo di giorno o in presenza di una buona illuminazione artificiale.
- Non tirare verso di sé l'apparecchio né camminare all'indietro durante l'uso.
- Non attraversare mai sentieri di ghiaia o strade durante la rotazione delle lame.
- Controllare la sicurezza dei propri punti d'appoggio, soprattutto sui pendii.
- Tagliare sempre in direzione trasversale rispetto al pendio, mai in verticale. Cambiare direzione in pendenza con estrema cautela.
- Controllare frequentemente sul sacchetto eventuali segni di usura o danni e sostituitelo se necessario.
- Camminate, non correte non forzate la macchina.
- Non tagliare su pendii troppo ripidi e indossare sempre calzature anti-scivolo.
- Non sollevare o trasportare l'apparecchio con il motore in funzione. Quando si procede a tale operazione accertarsi che le lame abbiano smesso di ruotare.
- Per il trasporto sollevare l'unità con estrema cautela.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con protezioni difettose.
- Durante il trasporto, rimuovete sempre la chiave di sicurezza, regolate la profondità di taglio ad una altezza media e sollevate la macchina con estrema attenzione.

Manutenzione e conservazione

- Riponete la macchina non in uso in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.
- Non usate solventi o altri composti chimici per pulire la macchina. Usate

uno scalpello non affilato per rimuovere la terra e l'erba. Prima di pulire la macchina scollegate sempre la spina.

- Non ricaricate o riponete la macchina all'aperto.
- Non utilizzate la macchina con parti difettose. Sostituite sempre le parti difettose prima di lavorare.
- Sostituite parti danneggiate o usurate.
- Mantenete i dadi, le viti e i bulloni.
- Usate solo parti ed accessori originali Black & Decker.

Black & Decker si pone l'obiettivo di migliorare costantemente i suoi prodotti e, a tale scopo, si riserva il diritto di modificarne le specifiche senza preavviso.

Caratteristiche (Fig. A)

A L'acquisto di questo tosaerba Black & Decker GRC450/GRC750 vi offre un prodotto che combina qualità con un design moderno e le seguenti caratteristiche che assicurano un lavoro sicuro, facile ed efficiente.

- Senza filo - non occorrono prolunghe durante il lavoro.
- Senza carburante - non serve acquistare, miscelare e conservare benzina e olio.
- Pulizia - non ci sono emissioni di alcun tipo. La macchina è ecologica.
- Batterie a ricaricabili - offrono potenza affidabile che può durare per circa 450m² (GRC450), 750m² (GRC750) di taglio.
- Facile da accendere - parte al primo colpo ogni volta.
- Scatola interruttore appositamente disegnata con chiave di sicurezza (23) per prevenire accensioni accidentali.
- Impugnatura a design ergonomico per un utilizzo comodo e per facilità di conduzione.
- Freno lama (autostop) per ulteriore sicurezza. La lama si ferma entro 3 secondi dal rilascio della leva interruttore.
- Galletti di fissaggio di grandi dimensioni per un montaggio più semplice.
- 3 posizioni di altezza di taglio che consentono di affrontare le più diverse condizioni di erba.
- Le ruote in linea che consentono di tagliare proprio fino ai bordi.
- Sacchetto raccogli-erba di grandi dimensioni (30 litri) per lunghi periodi di taglio.
- Sacchetto facilmente smontabile.
- Corpo in plastica robusto e durevole che non arrugginisce e che consente di





ITALIANO

contenere il rumore e le vibrazioni.

- Motore a magnete permanente a, potente ed efficiente per ottimi risultati di taglio e raccolta, in condizioni normali, a bassa rumorosità.
- In condizioni di taglio medie la durata di funzionamento del GRC450 corrisponde a circa 450m², e del GRC750 corrisponde a circa 750m² valore che può aumentare o diminuire in base alle condizioni dell'erba, all'altezza di taglio impiegata e alla velocità di spinta.

Imballo e assemblaggio

Il cartone contiene:

- Il tosaerba e i componenti impugnatura.
- Una borsetta per attrezzi contenente:
 - 2 chiavi di sicurezza (23).
 - Manuale istruzioni.
 - Chiave per il dado della lama (4).
- Caricabatteria (22).
- Staffa della batteria (27).
- Componenti sacchetto raccoglierba - le istruzioni per il montaggio sono riportate di seguito.

Assemblaggio impugnatura (Fig. B)

Rimuovere tutti i componenti dall'imballo e familiarizzare con il loro utilizzo (vedi Fig. A).

Le parti principali dell'utensile sono:

Corpo macchina (1) comprendente: coperchio motore (2), ruote (3) e patelletta (24).

Impugnatura comprendente: impugnatura inferiore (6), impugnatura superiore (5), traversa (20), scatola interruttore (7), leva interruttore (8), pulsante di sicurezza (9), pinzette fermacavo (11), e rondella e ghiera (12).

- B1**
- Assemblare il lato inferiore destro e quello sinistro alla traversa. Agganciare l'impugnatura superiore alla fine della traversa e fissarla con le viti.

Per montare l'impugnatura inferiore (6) in modo corretto procedere, come segue:

- B2**
- Inserire l'impugnatura inferiore nei due fori del corpo macchina e spingere fino a fissarla. Assicurarla in posizione usando le viti in dotazione (13).

Regolazione della altezza di taglio (Fig. C)



Attenzione! Togliete la chiave di sicurezza prima di eseguire ogni operazione e lasciate che la lama si fermi

completamente.

Le lame sono molto affilate.

Ciascuna delle due assi con le ruote può essere regolata in altezza autonomamente, scegliendo una delle tre posizioni disponibili.

C

- Per selezionare l'altezza della rasatura, muovere le ruote (3) sul foro prescelto usando il sistema a molle (16).
- Adattare le altre tre ruote nello stesso modo.

Assicuratevi che le quattro ruote siano posizionate allo stesso livello per una rasatura uniforme.

Montaggio del sacchetto raccoglierba (Fig. D)

Prima di impiegare questo accessorio leggere le istruzioni di sicurezza all'inizio del presente manuale.

- Il sacco raccoglierba è uno strumento in plastica costituito da due parti (14 e 15) che devono essere assemblate prima di essere collegate al corpo macchina.

Per assemblare il sacco raccoglierba procedere come segue:

D1

- Allineare le due parti e.

D2

- Agganciarle.

Aggancio del sacco raccoglierba al corpo macchina:

D3

- La falda posteriore caricata a molla viene sollevata ed i due bracci sul lato anteriore del sacchetto vengono posizionati dietro i due manici che salgono dal bordo posteriore del coperchio (Fig. D3).

- Potete rilasciare la falda in modo che fissi il sacchetto in posizione.

Rimozione del sacco raccoglierba dal corpo macchina:

È possibile rimuovere il sacchetto pieno sollevando il flap (5) e liberando il sacchetto dal suo supporto ed appoggiandolo al terreno, con il flap abbassato, lasciando entrambe le mani libere per sollevare il sacchetto pieno.

Informazioni sulla batteria

- La batteria contenuta nel vostro utensile è del



12V o 24V tipo al piombo. L'elettrolita è contenuto in elementi assorbenti; pertanto la batteria può essere riposta in qualsiasi posizione senza pericolo di perdite.

- **La batteria è stata caricata prima di lasciare la fabbrica, ciononostante sarà necessario ricaricarla per un minimo di 8 ore prima dell'utilizzo per assicurarne la massima autonomia.**
- Per ottenere le prestazioni migliori la batteria dovrebbe essere ricaricata dopo ogni utilizzo.
- Durante il periodo invernale, avendo riposto l'utensile, assicuratevi che:
 - Il tosaerba sia completamente carico prima di essere riposto.
 - La temperatura del luogo ove è riposto l'utensile sia inferiore a 25 gradi.
 - Il periodo di fermo sia inferiore a 6 mesi.
- Riponete l'utensile in luogo fresco e asciutto.
- Tenete l'utensile e la batteria lontano dall'acqua, da fonti di calore (p.es. caloriferi, stufe ecc.), fiamme e agenti chimici.

Istruzioni di caricamento (Fig. E)



- Caricate sempre le batterie all'interno, in una area ben ventilata, secca ed al riparo da agenti atmosferici.
- Caricate le batterie in un ambiente dove la temperatura sia superiore a 5 gradi ed inferiore a 40 gradi.



Attenzione! Non cercate di caricare batterie non ricaricabili.

Per caricare

- È possibile caricare la batteria direttamente sul tosaerba oppure, se nelle vicinanze non è disponibile una presa di rete, toglierla e caricarla in altra sede.

Carica della batteria SUL tosaerba

- Estrarre la chiave di sicurezza (23) e conservarla in un luogo sicuro fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovere completamente il coperchio della batteria (2) premendo sugli appositi simboli di bloccaggio posti sui due lati.
- Scollegare il cavo della batteria (filo rosso e nero) staccandolo dalla presa a lato dell'apposita sede.
- Collegare la presa rossa e nera del caricabatterie alla presa rossa e nera della batteria.

Nota: La presa del caricabatterie si infila da una parte sola.

- Collegare il caricabatterie alla presa di rete e accenderlo.

- Durante la fase di caricamento, sul caricabatterie si illumina la spia.
- Il normale tempo di carica è da 24 a 30 ore.
- Nel tosaerba GRC450 a 12 volt, l'indicatore luminoso rosso si spegne, per indicare che la carica è completa. Successivamente si accende un indicatore luminoso verde per indicare che è attivo il modo di carica di "manutenzione".
- Nel tosaerba GRC750 a 24 volt, l'indicatore di carica rimane acceso fino a quando il tosaerba rimane collegato all'alimentazione di rete e dopo che la batteria si è caricata, la carica continua nel modo "manutenzione".
- Per motivi di sicurezza è opportuno lasciare la batteria sotto carica finché non è pronta per l'uso.
- Staccare il caricabatterie e collegare la batteria alla presa del tosaerba.
- Ora il tosaerba è pronto per l'uso.

Per caricare la batteria IN ALTRA SEDE

- Togliere la chiave di sicurezza e il coperchio come sopra e scollegare la batteria.
- Estrarre la batteria dal tosaerba sollevandola e servendosi dell'apposito manico.
- Caricare come sopra.
- Dopo aver completato l'operazione, riposizionare la batteria e collegarla alla presa del tosaerba.

Importante!

Ricaricate completamente la batteria immediatamente dopo l'uso.

Così da ottenere le prestazioni migliori assicurando la massima durata alla batteria. È importante ricaricare la batteria immediatamente dopo ogni utilizzo. La batteria potrebbe guastarsi se l'utensile venisse riposto con la batteria scarica.

Ricaricate completamente la batteria prima di riporre l'utensile per l'inverno.

Preparandovi a riporre l'utensile per il periodo invernale, è importante che la batteria sia completamente ricaricata. La batteria potrebbe guastarsi se l'utensile venisse riposto con la batteria scarica.

Batterie esaurite

Dovendo sostituire la batteria, scaricatela completamente facendo girare il motore fino a quando non si fermi. Rimuovete la batteria dall'utensile.



Attenzione! La batteria può trattenere un residuo di carica anche se il motore si ferma. È pertanto necessario proteggersi da





ITALIANO

eventuali corto-circuiti dei terminali della batteria con utensili non isolati o materiali di natura conduttiva come p.es. ma non solo, fogli di alluminio e lana di ferro.

Le batterie devono essere eliminate in modo responsabile.



Questo simbolo indica che la batteria al piombo contenuta in questo utensile deve essere eliminata in modo corretto e non gettata nei rifiuti casalinghi che potrebbero essere distrutti in un inceneritore o in una cava.



Le batterie al piombo possono essere dannose per l'ambiente e possono esplodere a contatto con il fuoco. **Non bruciatele.**

La batteria deve essere riportata ad un centro di assistenza Black & Decker, al vostro rivenditore o alla vostra stazione di riciclaggio locale.



Attenzione! Installando una batteria nuova, fate attenzione a non incrociare i cavi. Questo causerebbe la rotazione contraria della lama fino a completa scarica della batteria. Quando cercherete di ricaricare la batteria, il circuito verrà distrutto non appena collegherete la spina.

Come utilizzare il tosaerba (Fig. F & G)

Importante! Osservate sempre tutte le norme di sicurezza durante l'utilizzo del vostro tosaerba.



Attenzione! Non tentate mai di utilizzare la macchina con una sola mano. La macchina deve essere guidata con entrambe le mani.

Chiave di sicurezza

F

- Per evitare accensioni accidentali o un uso non autorizzato del vostro tosaerba a batteria, è stata incorporata una chiave di sicurezza nel design dell'utensile. Togliendo la chiave, il tosaerba è totalmente inutilizzabile.



Attenzione! Togliete sempre la chiave di sicurezza quando lasciate il tosaerba incustodito, anche se per poco tempo.

- La chiave di sicurezza (più una di riserva) si trova nell'imballo assieme ai componenti della macchina.

Accensione

- Sollevare il coperchio.
- Inserire la chiave di sicurezza (23) in posizione.
- Chiudere il coperchio.
- Ruotate l'impugnatura verso il basso per sollevare leggermente la parte frontale del tosaerba e ridurre i rischi di danneggiare il terreno accendendo l'utensile.

G

- Il tosaerba è dotato di leva interruttore speciale on/off. Per azionare il tosaerba premete l'interruttore e tirate la leva verso di voi.
- Tenetela in questa posizione per far girare il motore.
- Per spegnere il motore, rilasciate la leva. La leva è caricata a molla e tornerà automaticamente in posizione di partenza all'interno della sua sede.

Avendo terminato di usare il tosaerba, vi consigliamo di rimuovere tutti i detriti prima di riporlo. Ricordate di togliere la chiave di sicurezza prima di pulire la macchina. Vi preghiamo consultare la sezione "Cura e manutenzione" di questo manuale.

Nota: Per ottenere i risultati migliori, tagliate regolarmente l'erba e non tagliate quando l'erba è umida.

Se, durante il taglio, noterete che dell'erba viene scagliata dai lati della macchina, è probabile che il sacchetto sia pieno.

Manutenzione della lama

Le lame in acciaio sono disegnate per dare buona finitura su erba alta o dura. La lama continuerà a tagliare anche una volta perso il filo. Non è necessario che sia affilatissima.

Ma nel caso che le prestazioni siano sensibilmente ridotte dalle cattive condizioni della lama allora è consigliabile procedere alla sostituzione o riaffilatura delle lame.

Consigliamo di riaffilare o sostituire la lama in acciaio all'inizio di ogni stagione.

Le lame sono disponibili presso rivenditori e filiali di assistenza Black & Decker.



Attenzione! Utilizzare solo lame e parti Black & Decker specificate per il vostro modello - non montare mai altre lame.

Montaggio di una lama nuova (Fig. H)



Prima di sostituire la lama, osservate tutte le normali misure di sicurezza.

Attenzione! Togliete la chiave di sicurezza prima di sostituire la lama.

H1

- Ponete la macchina su un fianco così da esporre il lato inferiore del copri-lama.



- Calzate dei guanti per proteggere le mani.
- Usando uno straccio sopra la lama o portando dei pesanti guanti da lavoro, afferrate la lama e, utilizzando la chiave inglese in dotazione, allentate e togliete la flangia dall'albero motore. Ruotate la flangia in senso anti-orario per allentarla.

H2 • Togliete flangia (18), distanziatore (17), frizione (16) e lama.

- Per sostituire la lama assicuratevi che i taglienti siano il più vicino possibile al terreno.

H3 • Posizionate la frizione sopra la spalla dell'albero che sporge dalla lama. Assicuratevi di allineare i bordi interni con i bordi esterni della lama.

H4 • Inserite il distanziatore quadrato sull'albero motore allineando i piani interni con l'albero e incastrando i piani esterni con la piastra frizione in plastica. Inserite la flangia sull'albero e stringetela in senso orario. Assicuratevi che le parti smontate siano rimontate correttamente prima dell'uso. Un montaggio sbagliato può causare danni all'utensile e ridurre le prestazioni di taglio.

Nota: Questo utensile è dotato di una rondella frizione (16) posta tra la flangia e la lama, la quale deve essere montata sempre correttamente. I componenti della sede di taglio eventualmente danneggiati devono essere sostituiti prima dell'uso.

Cura e manutenzione

I consigli dati in questa sezione coprono solo la cura e la manutenzione generali relativi ai corpo della macchina. Consigli relativi alle lame sono dati nella sezione "Cura e manutenzione delle lame".

Consigli relativi alla manutenzione e conservazione delle batterie sono dati nella sezione "Informazioni sulla batteria".

- Tenete sempre la macchina pulita e libera da residui di taglio, in modo particolare la parte inferiore e le griglie di ventilazione.
- Al termine di ogni sessione di taglio vi consigliamo di rimuovere i residui di erba accumulati sul lato inferiore utilizzando uno scalpello non affilato; è possibile usare la chiave inglese in dotazione a questo scopo.
- Pulite tutte le parti in plastica con un panno umido.
- **Attenzione!** Non usate trielina o altri solventi chimici o prodotti di pulizia in quanto potrebbero danneggiare le parti in plastica della macchina.

Protezione anti-sovraccarico (Fig. J)

- La macchina è dotata di una protezione antisovraccarico. Se tagliate troppo velocemente in erba alta, o in condizioni particolarmente pesanti, è

possibile che il motore venga sovraccaricato. In questo caso, si brucerà il fusibile della chiave di sicurezza, provocando l'arresto della macchina.

- Non si tratta di un guasto ma di un dispositivo di sicurezza per proteggere la macchina.
- Se ciò accade, togliere la chiave di sicurezza ed ispezionare il collegamento fusibile. Se il collegamento è interrotto, il fusibile è saltato e deve essere sostituito con una nuova chiave. Nel kit di ricambi è inclusa una chiave di riserva. Alternativamente, è possibile acquistare una nuova chiave rivolgendosi ad un centro di assistenza tecnica Black & Decker.

Per ottenere i risultati migliori:

- Tagliate regolarmente l'erba.
- Non tagliate erba umida.
- Quando l'erba e' alta piu' di 10cm è consigliabile passare prima con un taglio più alto e poi rifinire ad una altezza più bassa.

Per individuare eventuali guasti

Se l'utensile non lavora bene, usare la seguente tabella per identificare il problema.

Problema	Soluzione
La macchina non parte azionando la leva interruttore	a) Controllate che la chiave di sicurezza sia inserita correttamente. b) Togliete la chiave di sicurezza e girando la macchina controllate che la lama sia libera di girare. c) La batteria è ben carica? Ricaricare la batteria.
La macchina si ferma durante il lavoro controllate che la lama sia	a) Togliete la chiave di sicurezza e girando la macchina libera di girare. b) Aumentate l'altezza di taglio e accendete la macchina. c) La batteria è ben carica? Ricaricare la batteria. d) Ispezionare il collegamento fusibile della chiave di sicurezza. Se è interrotto vuol dire che il fusibile della chiave di sicurezza è saltato e deve essere sostituito.
La macchina funziona ma le prestazioni di taglio sono insoddisfacenti	a) La batteria è ben carica? Ricaricare la batteria. b) Forse è necessario sostituire la batteria. Vedi la sezione relativa.





ITALIANO

La macchina è troppo dura da spingere

a) Aumentate l'altezza di taglio per ridurre l'attrito sull'erba. Controllate che ogni ruota giri liberamente.

La macchina è insolitamente rumorosa e vibra

a) Togliete la chiave di sicurezza. Ponete la macchina su un fianco e controllate se la lama è danneggiata. Per la sostituzione usate solo parti originali Black & Decker.

Problema

Soluzione

La macchina è insolitamente rumorosa e vibra

b) Se non vi sono danni visibili alla lama o alla parte inferiore della macchina, riportatela ad un centro di assistenza Black & Decker.



Attenzione! Togliete sempre la chiave di sicurezza prima di effettuare ogni operazione.

Prodotti indesiderati e tutela dell'ambiente



Se, in futuro, il prodotto dovesse necessitare di sostituzione o non venisse più utilizzato, la tutela dell'ambiente deve rimanere comunque un obiettivo fondamentale. I centri di assistenza Black & Decker ritireranno i prodotti usati smaltendoli in modo sicuro dal punto di vista ecologico.

Garanzia sui prodotti per giardino Black & Decker

La presente garanzia fornisce una copertura di 12 mesi sui particolari e di 12 mesi sulla manodopera. È necessaria una prova di acquisto.

Se il vostro utensile Black & Decker presenta difetti nel periodo di garanzia dovuti a materiali difettosi o a errori di manodopera, noi garantiamo la sostituzione delle parti difettose o, a nostra discrezione, la sostituzione gratuita dell'apparecchio, tenendo presente quanto segue:

- L'apparecchio deve essere restituito a noi o ai nostri riparatori autorizzati con la prova dell'avenuto acquisto.
- Il prodotto è stato utilizzato secondo i parametri previsti dalla classificazione consumatori.
- Il prodotto non è stato utilizzato per noleggio.
- Nessuno ha cercato di effettuare riparazioni oltre al nostro personale di assistenza o ai riparatori autorizzati.
- Il guasto indica una usura normale.

Questa garanzia viene offerta come vantaggio extra e si aggiunge ai vostri diritti previsti per legge.

La polizza di garanzia

Non sono coperti i guasti dovuti alle cause seguenti:

- Sostituzione di lame consumate o danneggiate, filo di nylon o cavi danneggiati durante la conservazione

o l'uso. Questi sono considerati articoli di sostituzione soggetti a usura durante l'uso normale.

- Danni derivanti da un urto improvviso o da un abuso evidente.
- Guasti dovuti a uso improprio non conforme alle istruzioni e alle raccomandazioni previste nelle istruzioni per l'uso.

L'uso di accessori e ricambi non originali Black & Decker può danneggiare o ridurre le prestazioni dell'apparecchio Black & Decker e può rendere nulla la garanzia.

Servizio assistenza Black & Decker

E' nostra intenzione che tutti i clienti di Black & Decker siano completamente soddisfatti dei loro prodotti e del servizio post vendita, ma se avete bisogno di un aiuto o di un suggerimento contattate il riparatore autorizzato Black & Decker operante nella vostra zona di residenza che vi aiuterà. Tutti i dettagli della nostra politica post-vendita ed una lista di questi riparatori possono essere trovati presso il sito Internet www.2helpU.com. Alternativamente, telefona al nostro Centro Informazioni e Servizi il cui numero è situato sul retro di questo manuale.

Altri prodotti Black & Decker

La Black & Decker dispone di una intera gamma di utensili per esterno che facilitano il lavoro di giardinaggio. Per ulteriori informazioni, contattare il centro informazioni Black & Decker all'indirizzo indicato sul retro-copertina oppure il fornitore Black & Decker abituale.

Tosaerba, Tagliasiepi, Elettroseghe a catena, Rastrelli, Bio-trituratori, Aspiratori di foglie, Tagliaerba a filo di nylon

Dichiarazione di conformità EC

Si dichiara che i prodotti: **GRC450, GRC750** sono conformi a 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55104, EN60335, EN55014
Pressione acustica ponderata @ 4m 80dB (A)
Potenza acustica calibrata 91dB (A)
Vibrazioni mano-braccio <2.5m/s²

Brian Cooke

Direttore di Ricerca e Sviluppo
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom


Rasenmäher GRC450/GRC750

Bedienungsanleitung

Wir gratulieren!

Zum Erwerb Ihres Rasenmähers von Black & Decker. Diese Bedienungsanleitung enthält die Betriebs- und Pflegehinweise für die Rasenmäher GRC450 und GRC750 von Black & Decker.

Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut

 Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Beachten Sie vor, während und nach dem Arbeiten mit dem Gerät alle Sicherheitsanleitungen und halten Sie das Gerät in gutem Betriebszustand.

Machen Sie sich vor dem Arbeiten mit dem Gerät mit den Bedienungselementen vertraut und stellen Sie sicher, daß Sie wissen, wie das Gerät im Notfall ausgeschaltet wird.

Bewahren Sie diese Anleitung und alle andere mit dem Gerät gelieferte Literatur für spätere Bezugnahme gut auf.

Sicherheitshinweise

Allgemeines

- Lassen Sie weder Kinder noch Personen, die mit dieser Art von Gerät nicht vertraut sind oder die die Bedienungsanleitung nicht durchgelesen haben, dieses benutzen.



Lassen Sie keine Kinder, Tiere oder andere Personen in die Nähe des Gerätes, während es in Betrieb ist - halten Sie sie stets mindestens 6m vom Arbeitsbereich entfernt.

- Denken Sie daran, daß Sie als Benutzer des Gerätes für Verletzungen Dritter oder Beschädigungen an deren Eigentum verantwortlich sind.

Vorbereitung

- Schützen Sie Ihre Füße durch feste Schuhe oder Stiefel - frisch gemähtes Gras ist feucht und rutschig.
- Benutzen Sie Schutzkleidung. Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Benutzen Sie bei Auftreten von Staub eine Gesichtsmaske.



- Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Ihnen der Lärmpegel des Geräts beim Einsatz unangenehm ist.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät keine Sandalen und gehen Sie auch nicht barfuß.
- Tragen Sie zum Schutz der Beine eine lange Hose - Gegenstände, die auf dem Rasen liegen, könnten vom Messerbalken erfaßt und herumgeschleudert werden.
- Setzen Sie Ihren Mäher nicht in gasreichen, explosionsgefährdeten Bereichen ein.
- Stellen Sie sicher, daß Ihr Mäher stets in technisch einwandfreiem Zustand ist.
- Ziehen Sie vor Arbeitsbeginn den Sicherheitsschlüssel heraus und vergewissern Sie sich, daß das Messer, die Messerschraube und der Messerbalken nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Defekte Messer und abgenutzte Messerschrauben müssen ersetzt werden. Prüfen Sie, ob die Messerschraube fest angezogen ist.
- Vergewissern Sie sich, daß Ihr Arbeitsbereich immer frei von Steinen, Draht und anderen Fremdkörpern ist. Derartige Teile könnten durch das rotierende Messer herumgeschleudert werden, bzw. das Gerät beschädigen.

Betrieb des Gerätes

- Wenn Sie zum Starten des Gerätes den Handgriff nach unten drücken oder den Rasenmäher seitlich kippen, stellen Sie vorher sicher, daß Sie einen festen Stand haben, mit beiden Händen am Gerät sind und Ihre Füße ausreichend Abstand zum Messerbalken haben.



Nach dem Loslassen des Betriebsschalters läuft das Gerät kurze Zeit nach. Lassen Sie es immer von allein auslaufen.

- Lassen Sie den Betriebsschalter los, um den Mäher auszuschalten und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel:
 - Wenn Sie Ihren Rasenmäher unbeaufsichtigt abstellen.
 - Bevor Sie den Mäher überprüfen, reinigen oder an ihm arbeiten.



DEUTSCH

- Vor dem Entfernen einer Blockierung.
- Falls der Mäher ungewöhnlich stark vibriert (sofort überprüfen)
- Wenn Sie mit dem Mäher auf einen Fremdkörper getroffen sind. Untersuchen Sie das Gerät auf mögliche Beschädigungen und führen gegebenenfalls die notwendigen Reparaturen durch.
- Vermeiden Sie versehentliches Starten. Vergewissern Sie sich, daß der Betriebsschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Sicherheitsschlüssel einstecken.
- Lassen Sie das Gerät niemals laufen, wenn es auf der Seite liegt und versuchen Sie nicht, das Messer zu stoppen; lassen Sie es immer von allein auslaufen.
- Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Teilen fern.
- Halten sie jederzeit von allen Auslaßöffnungen Abstand.
- Schalten Sie das Gerät vorsichtig und unter Beachtung der Sicherheitshinweise ein, und halten Sie Ihre Füße vom Messerbalken fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen und lassen Sie es nicht naß werden. Benutzen Sie es, wenn möglich, nicht auf nassem Gras.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Schieben Sie das Gerät immer vorwärts und gehen Sie beim Einsatz des Gerätes nicht rückwärts.
- Überqueren Sie bei laufendem Messer keine Kieselwege oder Straßen.
- Sorgen Sie immer dafür, daß Sie sicher stehen, besonders an Böschungen.
- Arbeiten Sie in Hanglagen immer quer zum Gefälle, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig bei Richtungswechseln.
- Mähen Sie mit dem Gerät keine übermäßig steilen Böschungen und tragen Sie immer rutschfeste Schuhe.
- Gehen Sie beim Einsatz des Gerätes langsam; nicht schnell laufen. Wenden Sie bei Einsatz keinen übermäßigen Druck an.
- Heben Sie das Gerät bei laufendem Motor nie hoch und tragen Sie es dann auch nicht. Wenn Sie das Gerät zum Transport hochheben, achten Sie darauf, daß das Messer nicht mehr läuft.



- Seien Sie beim Hochheben des Gerätes beim Transport äußerst vorsichtig.
- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Entfernen Sie immer zuerst den Sicherheitsschlüssel und stellen die Schnitthöhe auf eine mittlere Stellung ein, bevor Sie den Mäher transportieren. Seien Sie beim Anheben des Geräts sehr vorsichtig.

Lagerung und Pflege

- Bewahren Sie den Rasenmäher immer an einem trockenen Ort außer Reichweite von Kindern auf. Ziehen Sie immer den Sicherheitsschlüssel heraus und bewahren diesen kindersicher auf.
- Benutzen Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel, um Ihren Mäher zu reinigen - verwenden Sie stattdessen einen stumpfen Schaber, um Gras und Schmutz zu entfernen. Ziehen Sie vor der Reinigung immer erst den Sicherheitsschlüssel ab.
- Den Rasenmäher nicht im Freien lagern oder aufladen.
- Benutzen Sie Ihren Mäher nicht mit beschädigten Teilen; entfernen Sie alle beschädigten Teile und ersetzen sie diese vor dem Arbeiten mit dem Gerät.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie abgenutzte oder beschädigte Teile sofort auswechseln.
- Sorgen Sie dafür, daß sämtliche Muttern, Bolzen und Schrauben immer fest angezogen sind, damit sich Ihr Rasenmäher immer in einem sicheren Betriebszustand befindet.
- Verwenden Sie nur von Black & Decker empfohlene(s) Zubehör und Ersatzteile.

Die Firma Black & Decker bemüht sich um die ständige Verbesserung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht vor, Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Produktausstattung (Abb. A)

A Mit dem Kauf Ihres Black & Decker Rasenmähers GRC450/GRC750 haben Sie ein Produkt erworben, das Qualität mit einem modernen Design und den folgenden



Eigenschaften verbindet, die für ein erfolgreiches, problemloses und sicheres Mähen sorgen.

- Ohne Kabel - Sie brauchen beim Mähen kein Verlängerungskabel.
- Kein Kraftstoff - Sie müssen kein Benzin und Öl kaufen, mischen, lagern oder transportieren.
- Sauber - Ihr Mäher produziert keine Abgase und ist damit umweltfreundlich.
- Wiederaufladbarer Akku - Zuverlässige Stromquelle für eine Mähleistung von ca. 450m² (GRC450), 750m² (GRC750) pro Akkuladung.
- Problemlos starten - Motor springt immer sofort an.
- Speziell entworfener Betriebsschalter und Sicherheitschlüssel (21) verhindern unbeabsichtigtes Starten des Mähers.
- Ergonomisch entworfener nach oben geschwungener Handgriff zum bequemen Gebrauch und problemlosen Schieben des Mähers.
- Messerbremse (Autostop) für zusätzliche Sicherheit. Hält das Messer nach Ausschalten des Gerätes in weniger als 3 Sekunden an.
- Große Knebelmuttern am Griffgestänge für problemlose Montage und einfache Lagerung.
- 3 verschiedene Schnitthöheneinstellungen zur Anpassung auf unterschiedliche Rasenbeschaffenheiten.
- Die nach innen eingezogenen Räder ermöglichen randnahes Mähen.
- Großer Grasfangsack (30l) für längere Mähzeiten.
- Einfaches Abnehmen und Wiedereinsetzen des Grasfangsackes.
- Robustes widerstandsfähiges Kunststoffgehäuse, das nicht rostet und Geräusentwicklung und Schwingungen reduziert.
- Leistungsstarker und kraftvoller Permanent-Magnet-Motor sorgt bei geringer Geräusentwicklung für ausgezeichnete Schnittleistung und eine wirkungsvolle Aufnahme des Schnittgutes in den Grasfangsack.
- Laufzeit. Der GRC450 besitzt bei durchschnittlichen Schnittbedingungen eine Laufzeit zum Mähen von ungefähr 450m². Der GRC750 besitzt bei durchschnittlichen Schnittbedingungen eine Laufzeit zum Mähen von ungefähr

750m². Diese Laufzeit verschiebt sich nach oben und unten je nach Rasenbedingungen, verwendeter Schnitthöhe und Geschwindigkeit beim Schieben

Auspacken und Montage des Gerätes

Der Verpackungskarton Ihres Rasenmähers enthält:

- Den Mäher mit Griffgestänge.
- Einen Beutel mit Zubehör:
 - Zwei Sicherheitsschlüssel (23).
 - Bedienungsanleitung.
 - Schraubenschlüssel für Messerwechsel (11).
- Akku-Ladegerät (22).
- Batterieriemen (27).
- Eine Grasfangbox - Montageanleitung s. nachfolgend.

Montage des Handgriffes (Abb. B)

Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton und machen Sie sich mit den einzelnen Teilen des Gerätes vertraut (Abb. A).

Gerätegehäuse (1) bestehend aus: Motorabdeckung (2), Räder (3) und Klappe zur Grasfangöffnung (4).

Handgriff bestehend aus: unterem Griffgestänge (6), Handgriff (5), Querstrebe (20), Schalterkasten (7), Schalterhebel (8), Sicherheits-Einschaltperre (9), Kabelklemmen (11) und sowie Flügelmutter und Kappen (12).

- B1**
- Montieren Sie den linken (6L) und rechten (6R) Teil des unteren Griffgestänges an die Querstrebe. Befestigen Sie nun den oberen Griff über der Querstrebe und fixieren Sie ihn mit den Flügelmuttern.

Um das komplette Griffgestänge nun korrekt an Ihrem Rasenmäher zu montieren, gehen Sie wie folgt vor:

- B2**
- Stecken Sie das montierte Griffgestänge in die zwei Löcher des Rasenmähergehäuses (1) und drücken Sie es so weit hinein, bis es fest sitzt. Fixieren Sie das Griffgestänge mit den beigelegten Schrauben.

Schnitthöheneinstellung (Abb. C)



Achtung! Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen, und lassen Sie das Messer erst völlig zum Stillstand kommen; das Messer ist sehr scharf.



DEUTSCH

Ziehen Sie vor Einstellung der Schnitthöhe den Netzstecker, und warten Sie den Stillstand des Messers ab.

Jede der beiden Radachsen verfügt über eine separate Höheneinstellung für je drei verschiedene Schnitthöheneinstellungen.

- C**
- Um die gewünschte Schnitthöhe einzustellen, führen Sie die Radachse unter Verwendung des Federmechanismus in eine der drei dafür vorgesehenen Schlitze.
 - Verfahren Sie bei der anderen Achse in gleicher Weise.

Um ein gleichmäßiges Schnittergebnis zu erzielen, sollten Sie sicherstellen, daß beide Achsen auf die gleiche Höhe eingestellt sind.

Einsetzen der Grasfangbox (Abb. D)

Beachten Sie vor dem Arbeiten mit diesem Zubehör die Sicherheitshinweise am Anfang dieser Bedienungsanleitung.

- Die Grasfangbox besteht aus zwei Kunststoffteilen (14 + 15), die zuerst montiert werden müssen, bevor Sie am Rasenmäher angebracht werden kann.

Um die Grasfangbox zu montieren, gehen Sie wie folgt vor:

- D1**
- Richten Sie die beiden Teile gegeneinander aus.
- D2**
- Fügen Sie sie zusammen.

Anbringen der Grasfangbox am Mäher:

- D3**
- Zum Einsetzen des Fangsackes in den Mäher öffnen Sie die Abdeckklappe der Grasauswurföffnung und hängen den Fangsack am Mähergehäuse ein.

Abnehmen der Grasfangbox:

Zum Entleeren des Grasfangsackes, klappen Sie die Abdeckplatte (5) hoch und heben ihn dann entweder nach oben und nach unten auf den Rasen. Wenn Sie die Abdeckplatte vorsichtig über der Grasauswurföffnung geschlossen haben, haben sie nun beide Hände frei, um den gefüllten Grasfangsack zu entleeren.

Informationen zum Batterie

- Die Batterie in Ihrem Akku-Rasenmäher besteht aus einem 12Volt (GRC450)/24 Volt (GRC750) versiegeltem Bleisäure-System. Die Batterie verwendet ein absorbiertes Elektrolyt und kann daher in jeder beliebigen Stellung gelagert werden, ohne daß irgendetwas auslaufen könnte.

- **Die Batterie wird in der Fabrik aufgeladen. Vor dem ersten Gebrauch ist es jedoch notwendig sie erneut mindestens 8 Stunden aufzuladen, um eine volle Ladung vor dem ersten Gebrauch zu gewährleisten.**
- Zur Gewährleistung seiner optimalen Leistung, sollte der Akku sofort nach jedem Gebrauch aufgeladen werden.
- Sorgen Sie bei der Einlagerung im Winter für folgendes:
 - Der Akku wird vor der Lagerung voll aufgeladen.
 - Die Temperatur im Lagerraum beträgt weniger als 25°C.
 - Der Mäher wird nicht länger als 6 Monate eingelagert.
- Lagern Sie Ihren Rasenmäher immer kühl und trocken.
- Sorgen Sie dafür, daß der Mäher und die Batterie nicht mit Wasser, Hitzequellen (wie Heizkörper, Heizlüfter, Öfen, usw.), offenem Feuer oder Chemikalien in Berührung kommen.

Hinweise zum Aufladen (Abb. E)



- Laden Sie Ihren Rasenmäher immer in einem gut durchlüfteten, trockenen, wettergeschützten Raum auf.
- Laden Sie den Mäher an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur höher als 5°C und niedriger als 40°C ist.



Achtung! Versuchen Sie nicht, nichtaufladbare Akkus aufzuladen.

Aufladen

- Der Akku Ihres Mähers kann im Mäher oder, falls am Lagerort kein Stromanschluß vorhanden ist, auch getrennt vom Gerät aufgeladen werden.

Aufladen des Akkus im Mäher

- Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (23) und verwahren ihn an einem kindersicheren Ort.
- Entfernen Sie die Batterieabdeckung (2) durch Herunterdrücken der Lasche an der Vorderseite der Abdeckung. Die Abdeckung kann vollständig entfernt werden.
- Entfernen Sie die Batteriekabel (rot und





schwarz) durch Herausziehen aus der Steckverbindung.

- Anschließend wird der rote und schwarze Stecker des Ladegerätes an die rote und schwarze Buchse der Batterie angeschlossen.

Hinweis: Der Stecker des Ladegeräts paßt nur in einer Richtung in die Buchse.

- Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
- Die Lampe auf dem Ladegerät leuchtet auf, um anzuzeigen, daß die Batterie aufgeladen wird.
- Die Ladezeit beträgt normalerweise 24 bis 30 Stunden.
- Beim Akkumäher GRC450 (12V) erlischt die rote Kontrolllampe, sobald das Gerät vollständig geladen ist. Eine grüne Kontrolllampe weist dann auf ausreichend Ladung für den ‚Betrieb‘ des Geräts hin.
- Beim Akkumäher GRC750 (24V) bleibt die Ladeanzeige erleuchtet, solange das Gerät an die Netzversorgung angeschlossen ist. Die Anzeige leuchtet desweiteren auf, solange sich das Gerät nach dem Aufladen im Modus ‚Betrieb‘ befindet.
- Der Akku kann gefahrlos am Ladegerät angeschlossen bleiben, bis er gebraucht wird.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Batterie und schließen die Batterie an den Stecker auf dem Mäher an.
- Ihr Rasenmäher ist jetzt betriebsbereit.

Aufladen des Akkus an anderer Stelle

- Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und die Batterieabdeckung wie oben beschrieben und ziehen das Kabel aus seiner Steckverbindung.
- Heben Sie die Batterie am Tragegriff aus dem Mäher heraus.
- Laden Sie die Batterie wie oben beschrieben auf.
- Nach dem Aufladen setzen Sie die Batterie wieder in den Mäher ein und schließen sie an den Stecker des Mähers an.

Wichtiger Hinweis

Laden Sie den Akku Ihres Mähers sofort nach dem Gebrauch wieder voll auf!

Um von Ihrem Rasenmäher die größtmögliche Leistung und die längstmögliche Lebensdauer des Akkus zu erhalten ist es wichtig, daß der Akku unmittelbar nach jedem Gebrauch wieder voll

aufgeladen wird. Wenn der Rasenmäher nicht voll aufgeladen gelagert wird, kann die Leistung des Akkus beeinträchtigt werden.

Volles Aufladen des Rasenmähers für die Lagerung im Winter

Wenn Sie den Mäher für die Einlagerung über den Winter vorbereiten ist es wichtig, daß er voll aufgeladen ist. Wenn der Rasenmäher nicht voll aufgeladen gelagert wird, kommt es zu einem Versagen des Akkus.

Entsorgung der Batterie

Wenn der Akku des Mähers ersetzt werden muß, sollten Sie ihn zunächst völlig entladen, d.h. den Mäher solange laufen lassen, bis der Motor stehenbleibt. Entfernen Sie anschließend den Akku aus dem Mäher.



Achtung! Der Akku kann auch nach dem Stehenbleiben des Motors noch einen Reststrom enthalten. Daher sollten die Anschlüsse des Akkus mit nicht leitenden Teilen oder Stoffen in Berührung kommen, um einen Kurzschluß zu vermeiden.

Akkus/Batterien müssen verantwortungsbewußt entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, daß die Bleisäure-Batterie Ihres Rasenmähers umweltgerecht entsorgt werden muß und nicht dem normalen Hausmüll, der in einer Verbrennungsanlage oder auf einer Müllhalde entsorgt wird, zugeführt werden darf.



Bleisäure-Akkus sind bei unsachgemäßer Entsorgung umweltbelastend und können explodieren, wenn sie mit offenem Feuer in Berührung kommen. **Nicht verbrennen.**

Geben Sie den Alt-Akku bei unserem Black & Decker Zentralkundendienst, Ihrem örtlichen Fachhändler oder Ihrer örtlichen Sammelstelle für Altbatterien ab. Wenden Sie sich gegebenenfalls an Ihre örtliche Behörde, um nähere Informationen zur Entsorgung zu erhalten.

Falls die Mähleistung Ihres Mähers nachläßt, lesen Sie bitte im Abschnitt "Fehlersuche" nach.



Achtung! Vertauschen Sie beim Installieren eines neuen Akkus niemals die Anschlußpole. In diesem Fall würde sich das Messer entgegen der normalen Laufrichtung drehen. Der Versuch, den so entladenen Akku wieder aufzuladen, würde den internen Schaltkreis des Ladegerätes zerstören, sobald der Stecker des Ladegerätes mit dem Stromnetz verbunden wird.





Arbeiten mit dem Mäher (Abb. F + G)

DEUTSCH

Wichtig! Bitte beachten Sie bei der Arbeit mit Ihrem Gerät immer die entsprechenden Sicherheitshinweise!



Achtung! Versuchen Sie nicht, den Mäher mit nur einer Hand zu schieben. Führen Sie ihn immer mit beiden Händen.

Sicherheitsschlüssel

F

- Um ein unbeabsichtigtes Starten oder die unbefugte Benutzung zu verhindern, wurde Ihr Akku-Rasenmäher mit einem abziehbaren Sicherheitsschlüssel ausgestattet. Das Gerät ist absolut betriebsunfähig, wenn dieser Schlüssel aus dem Mäher entfernt wurde.



Achtung! Entfernen Sie den Schlüssel immer, wenn Sie den Mäher unbeaufsichtigt stehen lassen, auch wenn es nur für kurze Zeit ist.

- Ihr Sicherheitsschlüssel befindet sich im Zubehöropaket (einschließlich einem Ersatzschlüssel).

Starten

- Sicherungsdeckel (21) öffnen
- Sicherheitsschlüssel (23) einstecken.
- Sicherungsdeckel (21) schließen.
- Heben Sie den Rasenmäher leicht an, indem Sie den Handgriff etwas nach unten drücken. So vermeiden Sie eine Beschädigung des Rasens beim Anlaufen des Messers.

G

- Ihr Rasenmäher ist mit einem speziell konzipierten Ein/Aus-Betriebsschalter ausgestattet. Zum Einschalten des Mähers drücken Sie zuerst den Einschaltsperrknopf am Schalterkasten und ziehen dann den Betriebsschalter. Wenn der Motor läuft, können Sie den Sperrknopf loslassen.
- Halten Sie den Betriebsschalter während des Mähens gezogen.
- Zum Ausschalten lassen Sie den Hebel einfach los. Er schnappt durch einen Federmechanismus zurück und verschwindet wieder in seiner ursprünglichen Stellung im Schaltergehäuse.

Wir empfehlen, daß Sie Ihren Rasenmäher nach jedem Mähen säubern, bevor Sie ihn wegstellen. Entfernen Sie vorher unbedingt den Sicherheitsschlüssel. Beachten Sie dazu den Abschnitt "Lagerung und Pflege".

Hinweis: Zur Erzielung bester Ergebnisse,

mähen Sie Ihren Rasen oder Ihre Wiese regelmäßig und mähen Sie nie bei nassem Gras.

Beachten Sie alle zweckdienlichen Warnungen, wenn Sie die Benutzung Ihres Rasenmähers beendet haben.

Pflege des Messerbalkens

Das Stahlmesser ist dazu konzipiert, dem Gras einen sauberen Schnitt zu verleihen. Es schneidet z.T. auch noch in stumpfem oder vergratetem Zustand, muß also nicht messerscharf geschliffen sein. Sollte jedoch das Schnittergebnis unbefriedigend werden, weil das Messer zu stumpf oder beschädigt ist, sollte es ausgetauscht oder zumindest geschliffen werden.

Wir empfehlen, das Messer zu Beginn einer jeden Saison entweder zu schleifen oder zu erneuern.

Ein Ersatzmesser erhalten Sie bei Ihrem Black & Decker Händler oder dem Black & Decker Kundendienst.



Achtung! Wenn Sie das Messer austauschen, verwenden Sie ausschließlich das Black & Decker Original Zubehör, das für Ihr Gerät entwickelt wurde. Versuchen Sie nicht, irgendein anderes Messer zu montieren.

Auswechseln eines Messers (Abb. H)

Beachten Sie alle relevanten Sicherheitshinweise, bevor Sie mit dem Auswechseln des Messers beginnen.

Achtung! Ziehen Sie unbedingt den Sicherheitsschlüssel heraus, bevor Sie das Messer auswechseln.

H1

- Legen Sie den Rasenmäher auf die Seite, um an die Unterseite des Mähers zu gelangen.
- Tragen Sie zum Schutz Ihrer Hände Handschuhe.
- Verwenden Sie ein Tuch oder feste Arbeitshandschuhe, um Ihre Hände zu schützen. Halten Sie das Messer fest und lösen Sie mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel die Mutter von der Motorwelle. Drehen Sie die Mutter zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn.

H2

- Entfernen Sie die Mutter (18), die quadratische Unterlegscheibe (17), die



Kupplungsscheibe (16) und das Messer, nicht aber den Sockel, der unter dem Messer auf der Motorwelle sitzt.

- Wenn Sie das Messer wieder montieren, achten Sie darauf, daß die abgewinkelten Ecken des Messers nach oben, d.h. in Richtung des Motors zeigen und Sie das Messer über den runden Schaft des o.g. Sockels setzen.

H3 • Setzen Sie nun die Kupplungsscheibe über den Schaft, der etwas aus der Bohrung des Messers herausragt. Achten Sie dabei darauf, daß das Messer zwischen den erhöhten Kanten der Kupplungsscheibe sitzt.

H4 • Legen Sie die Stahlunterlegscheibe auf, die ebenfalls zwischen den erhöhten Kanten der Kupplungsscheibe sitzen muß. Schrauben Sie dann die Mutter auf die Motorwelle auf und drehen sie im Uhrzeigersinn fest.

- Achten Sie vor dem Einsatz darauf, daß ausgewechselte Teile korrekt eingesetzt werden. Falscher Zusammenbau kann zu Beschädigungen an Ihrem Mäher und einer verminderten Schnittleistung führen.

Hinweis: Dieses Gerät ist mit einer Kupplungsplatte (16) zwischen der Messermutter und dem Messer ausgestattet, die immer unbedingt korrekt eingebaut werden muß. Beschädigte Messerteile müssen vor dem Gebrauch ausgewechselt werden.

Pflege und Wartung

Die in diesem Abschnitt gegebenen Ratschläge beziehen sich auf die allgemeine Pflege und Wartung des Hauptteils Ihres Mähers. Ratschläge für das Messer finden Sie in dem Abschnitt "Pflege des Messers".

Ratschläge in bezug auf die Wartung und Lagerung des Akkus finden Sie in dem Abschnitt "Informationen zum Akku/Batterie".

- Reinigen Sie Ihren Mäher nach jedem Mähen von Grasresten, insbesondere an der Unterseite des Mähers und an den Lüftungsschlitzen.
- Wir empfehlen, daß die sich ablagernden Grasreste an der Unterseite der Mähabdeckung am Ende jeder Mähesaison mit einem stumpfen Schaber entfernt werden. Der mitgelieferte Schraubenschlüssel kann für diesen Zweck verwendet werden.
- Reinigen Sie alle Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch.
- **Vorsicht!** Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da sie zur Beschädigung der Kunststoffteile Ihres Mähers führen können.

Überlastungsschutz (Abb. J)

- Ihr Akku-Rasenmäher ist mit einem Überlastschutz ausgestattet. Wenn Sie unter schwierigen Bedingungen, wie etwa sehr hohem Gras, arbeiten, kann der Motor überlastet werden. In diesem Fall brennt die Sicherung des Sicherheitsschlüssels durch und das Gerät stoppt.
- Dies ist eine zusätzliche Sicherheitseinrichtung, die verhindert, daß der Motor durch Überlastung beschädigt wird.
- Entfernen Sie dann den Sicherheitsschlüssel und überprüfen Sie den Schmelzeinsatz. Wenn er unterbrochen ist, ist die Sicherung durchgebrannt und der Schlüssel muß ausgewechselt werden. Ein Ersatzschlüssel gehört zum Lieferumfang Ihres Rasenmähers. Weitere Ersatzschlüssel können Sie über den Black & Decker Kundendienst beziehen.

Um optimale Mähergebnisse zu erzielen:

- Schneiden Sie Ihren Rasen regelmäßig
- Mähen Sie kein nasses Gras
- Wenn das Gras höher als 10cm ist, sollten Sie zunächst mit einer hohen Schnitthöheneinstellung mähen und anschließend nochmal in der eigentlich gewünschten Schnitthöhe.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle soll Ihnen als Orientierungshilfe zur Fehlersuche dienen.

Problem	Lösung
Rasenmäher läuft nicht an wenn Betriebsschalter gezogen wird	a) Sicherheitsschlüssel einstecken. b) Messerblockierung beheben. c) Akku wieder aufladen.
Rasenmäher bleibt beim Arbeiten stehen	a) Messerblockade entfernen. b) Größere Schnitthöhe einstellen. c) Akku wieder aufladen. d) Sicherungsverbindung des Sicherheitsschlüssels überprüfen. Eine unterbrochene Verbindung weist darauf hin, daß die Sicherung durchgebrannt ist und ausgewechselt werden muß.
Rasenmäher läuft, aber Mähleistung ist unbefriedigend	a) Akku wieder aufladen. b) Akku ersetzen, da defekt.
Rasenmäher läßt sich nur schwer schieben	a) Größere Schnitthöhe sehr einstellen.





DEUTSCH

Rasenmäher ist zu laut und vibriert stark

- a) Beschädigtes Messer auswechseln.
- b) Wenden Sie sich an den Black & Decker Zentralkundendienst oder Ihren örtlichen Black & Decker Händler zur Beseitigung der Störung.



Achtung! Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten immer erst den Sicherheitsschlüssel aus Ihrem Rasenmäher.

Produkte und Umwelt



Wenn Sie eines Tages Ihr Gerät durch ein Neues ersetzen müssen oder Sie es nicht mehr benötigen, dann denken Sie an den Umweltschutz. Ihr Black & Decker Servicecenter nimmt gern Ihre alten Geräte an und entsorgt sie auf umweltverträgliche Weise.

Garantie

Für dieses Produkt leistet der Hersteller Gewähr in Übereinstimmung mit den Bedingungen, die in den beiliegenden Unterlagen abgedruckt sind.

Verwenden Sie nur original Black & Decker Zubehör und Ersatzteile. Mißachtung kann zur Beschädigung oder Leistungsminderung Ihres Black & Decker Produktes führen oder Ihre Garantieansprüche einschränken.

Black & Decker Kundendienst

Es ist unser Ziel, alle Black & Decker Kunden mit Ihren Produkten voll zufriedenzustellen. Falls Hilfe oder Rat benötigt wird, kontaktieren Sie bitte Ihre nächstgelegene Black & Decker Vertrags-Werkstatt, die Ihnen gerne weiterhilft. Genauere Informationen über unsere Kundendienstpolitik und eine Liste der Vertrags-Werkstätten sind im Internet unter www.2helpU.com verfügbar. Alternativ können Sie unser Service- und Informationscenter anrufen, dessen Telefonnummer Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung finden.

Andere Produkte von Black & Decker

Die Firma Black & Decker verfügt über ein komplettes Angebot an Elektrowerkzeugen für draußen, die Ihnen die Arbeit im Garten erleichtern. Wenn Sie weitere Information über andere Produkte wünschen, dann setzen Sie sich bitte direkt mit Black & Decker oder Ihrem Black & Decker Händler in Verbindung.

Rasenmäher
Kettensägen
Häcksler
Rasentrimmer

Heckenscheren
Rasenlüfter
Laub- und Abfallsauger

EG Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, daß die folgenden Elektrowerkzeuge: **GRC450, GRC750** der Richtlinie 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55104, EN60335, EN55014 entsprechen

Lpa (Schalldruck) 4m @ 80dB (A)
Lwa (Schalleistung) 91 dB (A)
Gewichteter effektivwert der Beschleunigung <math><2.5\text{m/s}^2</math>

 Brian Cooke

Director of Engineering
Black & Decker Ltd, Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom



Tondeuse GRC450/GRC750

Notice d'utilisation

Félicitations!

Nous vous remercions d'avoir acheté cette tondeuse Black & Decker.

Ce manuel fournit les instructions de service et d'entretien pour les tondeuses Black & Decker de la série GRC450/GRC750.

Apprenez à connaître votre machine

i Lisez ce manuel avec soin, en prenant note de toutes les précautions de sécurité recommandées avant, pendant et après l'utilisation de votre machine, et maintenez votre machine en bon état de marche.

Familiarisez-vous avec les commandes de votre machine avant de tenter de la faire marcher, mais avant tout, soyez sûr de savoir comment arrêter votre machine rapidement en cas d'urgence.

Gardez ce manuel et toute autre brochure fournie avec votre machine pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

l'utilisation de votre machine.

- N'utilisez pas la machine à pieds nus ou en ne portant que des sandales. Protégez vos jambes. Tout débris laissé sur la pelouse ou la zone de travail peut être ramassé et éjecté par la lame.
- Ne tondez pas si l'atmosphère est humide ou près de matières inflammables.
- Veillez à ce que votre machine soit toujours en bon état de marche.
- Avant d'utiliser votre tondeuse, ôtez la clé de sécurité et assurez vous que la lame et les écrous qui la serrent ne sont pas endommagés et que les écrous sont bien serrés.
- Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de bâtons, pierres, morceaux de fil de fer ou autres débris sur votre pelouse. Ces débris peuvent être dangereux ou endommager votre machine, s'ils entrent en contact avec elle, ou peuvent être éjectés par la lame de la tondeuse.

Précautions de sécurité

Formation

- Les enfants ou les personnes qui ne sont pas familières avec ce type de machine ou qui n'ont pas lu ce manuel ne doivent pas être autorisés à utiliser la machine.



N'autorisez aucun enfant, animal ou autre adulte à proximité de la machine quand celle-ci est en service. Veillez à ce qu'ils se tiennent à au moins 6 mètres de la zone de travail.

- Sachez que l'utilisateur est responsable des accidents ou dangers subis par des tiers ou infligés à des biens.

Préparation

- Pour protéger vos pieds veillez à toujours porter des bottes ou des chaussures solides. L'herbe qui vient d'être coupée est humide et glissante.



- Utilisez des accessoires de protection. Veillez à porter des lunettes de sécurité pendant l'utilisation de la machine.
- Utilisez un respirateur s'il y a de la poussière.
- Utilisez une protection acoustique s'il y a un niveau de bruit gênant lors de

Fonctionnement

- Lorsque vous activez la poignée vers le bas ou le côté pour la mise en marche, ne l'activez pas plus que nécessaire. Veillez toujours à ce que vos mains soient bien en place et à ce que vos pieds soient à l'écart de la lame avant de remettre la machine au sol.



La machine continuera à tourner pendant un court instant après avoir lâché le levier commutateur. Laissez toujours la machine s'arrêter toute seule.

- Relâchez l'interrupteur et ôtez la clé de sécurité chaque fois que:
 - Vous laissez la tondeuse sans surveillance.
 - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de régler la tondeuse.
 - Avant de nettoyer un bourrage.
 - Si la tondeuse vibre anormalement.
 - Après avoir heurté un objet afin de pouvoir évaluer et réparer les dommages éventuels.
- Évitez les mises en route accidentelles. Assurez vous que l'interrupteur de mise en route est coupé avant d'insérer la clé de sécurité.



FRANÇAIS



- N'utilisez jamais la machine lorsqu'elle est couchée sur le côté et n'essayez pas d'arrêter la lame. Laissez-la toujours s'arrêter seule.
- Ne mettez pas les mains ou les pieds à proximité des pièces rotatives.
- Tenez-vous toujours à l'écart des prises d'air.
- Mettez votre machine en marche avec soin, conformément aux instructions et en veillant à ce que vos pieds soient à l'écart de la lame.
- N'utilisez pas votre machine sous la pluie ou dans des conditions humides et ne la laissez pas se mouiller. Évitez d'utiliser la machine dans l'herbe humide, dans la mesure du possible.
- N'utilisez votre machine que lorsqu'il fait jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Ne tirez pas la machine vers vous et ne marchez pas à reculons lorsque vous utilisez la machine.
- Ne traversez pas d'allées ou de routes de gravillons pendant que la lame tourne.
- Veillez à être toujours bien équilibré, surtout sur les pentes.
- Sur les pentes, utilisez toujours la machine de façon latérale, jamais de haut en bas. Faites très attention lorsque vous changez de sens sur une pente.
- Ne tondez pas les pentes excessivement inclinées et portez toujours des chaussures antidérapantes.
- Utilisez la machine en marchant, jamais en courant. Ne forcez pas la machine.
- Ne soulevez ou ne portez jamais la machine alors que le moteur est en marche. Veillez à ce que la lame ait cessé de tourner lorsque vous soulevez la machine pour la transporter d'un endroit à un autre.
- Lorsque vous transportez la machine, faites très attention en la soulevant.
- N'utilisez jamais la machine si les gardes de protection sont endommagés.
- Lorsque vous transportez la tondeuse, ôtez toujours la clé de sécurité et ajustez la hauteur de coupe à une position moyenne.

Entretien et rangement

- Rangez votre machine dans un endroit sec lorsque vous ne l'utilisez pas. Ôtez la clé de sécurité et mettez-la hors de portée des enfants.

- Pour nettoyer la machine, ôtez la clé de sécurité et utilisez un chiffon humide. Ne pas mettre de solvant ou tout autre produit de nettoyage.
- Ne chargez ou ne stockez pas votre tondeuse à l'extérieur.
- N'utilisez jamais votre machine si les pièces sont défectueuses.
- Assurez vous que les vis et écrous sont correctement serrés.
- N'utilisez que des accessoires ou pièces détachées Black & Decker.

La politique de Black & Decker est celle de l'amélioration continue de ses produits et ainsi Black & Decker se réserve le droit de changer la spécification des produits sans avis préalable.

Caracteristiques techniques (Fig. A)

A Votre tondeuse GRC450 /GRC750 possède toutes les innovations et avancées technologiques de Black & Decker.

- Sans fil - pas de contrainte de câble d'alimentation.
- Pas d'essence, ni de mélange à faire avec de l'huile.
- Propre - pas d'émission de gaz d'échappement.
- Batterie rechargeable de permettant de tondre des surfaces de 450m² (GRC450), 750m² (GRC750) en moyenne.
- Facile à démarrer - toujours du premier coup.
- Levier interrupteur et clé de sécurité (23) pour éviter les mises en route accidentelles.
- Guidon ergonomique avec manche en mousse pour un plus grand confort d'utilisation.
- Frein de lame qui arrête la lame en moins de 3 secondes lorsque l'on relâche le levier interrupteur.
- 3 hauteurs de coupe pour s'adapter à toutes les conditions de tonte.
- Roues alignées avec le carter, permettant de tondre le long des murs ou des bordures.



- Sac collecteur grande capacité 30 litres, facile à mettre en place.
- Moteur permettant de tondre et collecter efficacement avec un niveau sonore minimum.
- La GRC450 offre une durée de marche, dans des conditions de coupe moyennes, d'environ 450m² et la GRC750 offre une durée de marche, dans des conditions de coupe moyennes, d'environ 750m². Cette durée de marche varie à la hausse comme à la baisse selon l'état de l'herbe, la hauteur de coupe utilisée et la vitesse de poussée.

Montage

Votre carton contient:

- Une tondeuse et son guidon.
- Un sac contenant:
 - Deux clé de sécurité (23).
 - Une notice d'emploi.
 - Une clé de serrage de la lame (4).
- Un chargeur (22).
- Bride de la batterie (27).
- Ensemble du bac de ramassage - voir la notice de montage ci-dessous.

Assemblage du guidon (Fig. B)

Déballer toutes les pièces du carton et familiarisez-vous avec elles.

La caisse machine (1); ceci comprend le couvercle du moteur (2), les roues (3) et le bouclier arrière (24).

Le manche; ceci comprend le manche inférieur (6), le manche supérieur (5), la base transversale (20), le boîtier de transmission (7), d'un levier commutateur (8), du verrouillage de sécurité (9), les pinces pour câble (11), et la poignée de serrage et les coupelles (12).

- B1**
- Assembler la partie inférieure du guidon (6L) sur la machine. Fixer ensuite la partie supérieure du guidon (5) sur la partie inférieure grâce aux coupelles (12).

La caisse machine étant sur une surface plate, fixez le manche inférieur sur la caisse machine.

Réglage de la hauteur de tonte (Fig. C)



Attention! Ôtez la clé de sécurité avant tout réglage et attendez que la lame ait fini de tourner.

La hauteur de coupe doit se régler à chacun des deux axes et peut s'ajuster à trois hauteurs différentes.

C

- Pour sélectionner une hauteur de coupe, déplacer les roues dans l'encoche adaptée en utilisant le système de ressorts (16).
- Ajuster les trois autres roues de la même façon.

Pour vous assurer une meilleure qualité de coupe, veillez à ce que les quatre roues soient dans la même position de coupe.

Assemblage du sac (Fig. D)

Veillez lire la notice de sécurité au début de ce manuel avant d'utiliser cet accessoire.

- Le bac de ramassage se compose de 2 parties en plastique (14 & 15) qui doivent être assemblées avant d'être positionnées sur la machine.

Pour assembler les 2 parties:

D1

- Mettre les 2 moitiés du sac qui s'enclenchent ensemble l'une en face de l'autre.

D2

- Les clipser ensemble.

Pour installer le sac sur la tondeuse:

D3

- Soulevez le capot arrière et placez les armatures du sac dans les crochets prévus à cet effet. Vous pouvez alors relâcher le capot arrière et placer les armatures du sac dans les crochets prévus à cet effet.
- Vous pouvez alors relâcher le capot arrière.

Pour ôter le sac de la tondeuse:

Pour ôter le sac, soulevez le volet, libérez le sac, posez-le sur le sol et relâchez doucement le volet.

Informations sur la batterie

- La batterie est une batterie 12 ou 24 Volts au plomb. Elle a été conçue pour pouvoir être stockée dans n'importe quelle position sans risque de fuite.
- **La batterie a été chargée à l'usine. Il est toutefois indispensable de la recharger totalement au moins 8 heures avant la première utilisation.**
- La batterie doit être rechargée après chaque utilisation.
- Pour le stockage d'hiver, assurez vous que:
 - La est complètement chargée batterie.





FRANÇAIS

- La température de stockage est inférieure à 25°C.
- Le stockage dure moins de 6 mois.
- Stockez toujours votre tondeuse dans un endroit sec et frais.
- Tenez la tondeuse et la batterie à l'écart de l'humidité, des sources de chaleur (radiateurs, chaudières...), des flammes ou de produits chimiques.

Instructions de charge (Fig. E)



- Chargez toujours votre batterie dans un endroit où la température est de plus de 5°C et n'excède pas 40°C.

Pour charger

- La batterie de la tondeuse peut être chargée sur la tondeuse ou peut être déposée et chargée à l'écart de la tondeuse, si vous n'êtes pas à proximité d'une prise de courant.

Pour charger la batterie SUR la tondeuse

- Enlevez la clef de sécurité (23) et mettez-la dans un endroit sûr, à l'écart des enfants.
- Enlevez le couvercle de la batterie (2) en appuyant sur le bouton situé à l'avant. Le couvercle peut être entièrement enlevé.
- Débranchez le fil de la batterie (rouge et noir) en le tirant de la prise sur le côté du logement de la batterie.
- La prise rouge et noire du chargeur est alors branchée sur la prise rouge et noire de la batterie.

Note: La prise de la batterie ne peut être montée que dans un sens.

- Branchez le chargeur sur la prise d'alimentation et mettez-le en marche.
- Le voyant situé sur le chargeur s'allumera. Ceci indique que la batterie est en cours de charge.
- La durée de mise en charge normale est de 24 à 30 heures.
- Avec la tondeuse GRC450, 12 volts, le voyant lumineux rouge s'éteindra pour indiquer un statut entièrement chargé. Un voyant lumineux vert s'illuminera alors pour indiquer un mode de chargement de 'maintenance'.
- Avec la tondeuse GRC750, 24 volts, le voyant de charge restera illuminé tant que la tondeuse est connectée au secteur et après que la batterie soit rechargée, continuera en mode de chargement de 'maintenance'.
- Il est possible de laisser la batterie en charge jusqu'à ce qu'elle soit prête à

l'usage, sans encourir aucun risque.

- Débranchez le chargeur de la batterie et branchez la batterie sur la prise de la tondeuse.
- La tondeuse est maintenant prête à l'usage.

Pour charger la batterie A L'ECART de la tondeuse

- Retirez la clef de sécurité et le couvercle de la batterie, comme indiqué ci-dessus, et débranchez la batterie.
- Soulevez la batterie de la tondeuse en utilisant la poignée de transport.
- Chargez la batterie comme expliqué ci-dessus.
- Après l'avoir chargée, remettez-la dans la tondeuse et branchez-la sur la prise de la tondeuse.

Important!

Rechargez totalement votre batterie après chaque utilisation.

Une batterie stockée sans être totalement chargée perd en performance.

Rechargez totalement la batterie avant l'hiver.

Changement de batterie

Si la batterie a besoin d'être remplacée, déchargez la en faisant tourner la machine jusqu'à l'arrêt du moteur et ôtez-la.



Attention! la batterie peut encore être légèrement chargée après l'arrêt du moteur. Il est donc indispensable d'utiliser des outils isolants pour ôter la batterie.



Ce symbole indique que cette batterie au plomb ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Vous devez impérativement la rapporter dans une agence de service après-vente ou auprès d'une déchèterie ou un organisme contrôlé et agréé pour recycler les batteries.



Ne la détruisez pas par le feu. La batterie peut exploser.



Si la performance de tonte vous semble insuffisante, référez vous au chapitre "Recherche de panne".



Attention! N'inversez pas les pôles car la lame tournerait dans le mauvais sens et le



chargeur serait endommagé dès la première charge.

Utilisation de la tondeuse (Fig. F & G)

Important! Respectez toutes les consignes de sécurité.



Attention! N'utilisez jamais votre tondeuse en ne la guidant que d'une seule main.

Clé de sécurité

F

- Afin de prévenir toute mise en marche accidentelle ou une utilisation interdite de votre tondeuse, celle-ci est pourvue d'une clé de sécurité. La tondeuse ne peut être mise en route si la clé est retirée.



Attention! Otez toujours la clé lorsque vous laissez la tondeuse sans surveillance ne serait-ce qu'un court instant.

- Votre clé de sécurité se trouve dans le jeu de pièces (plus une de rechange).

Mise en route

- Soulevez le capot.
- Insérez à fond la clé de sécurité (23).
- Lâchez le capot.
- Basculez légèrement le guidon vers le bas pour soulever l'avant de la machine afin d'éviter un bourrage au démarrage.

G

- Votre machine est munie d'un levier interrupteur. Pour mettre en marche votre tondeuse appuyez sur l'interrupteur et l'interrupteur levier.
- Tenez le ainsi pour faire fonctionner la tondeuse.
- Pour arrêter la tondeuse, il suffit de relâcher le levier qui reprendra sa position initiale.

Lorsque vous avez fini de tondre, nous vous conseillons de bien nettoyer votre tondeuse. Il est primordial de retirer la clé avant de nettoyer. Consultez le chapitre "Entretien".

Remarque: Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous conseillons de tondre régulièrement et d'éviter de le faire lorsque l'herbe est humide.

Lorsque vous tondez, si des paquets d'herbe coupée apparaissent derrière la tondeuse, il est probable que le sac est plein.

Entretien des lames

La lame en acier est conçue pour donner un joli fini dans une herbe longue ou grossière. La lame continuera à couper même quand elle sera émoussée ou ébarbée; il n'est pas

nécessaire qu'elle soit aussi tranchante qu'un rasoir.

Toutefois, si à cause de dommages ou de l'usure les performances de coupe diminuent, la tondeuse nécessitera l'installation d'une nouvelle lame ou au moins un affûtage.

Nous recommandons que la lame d'acier soit aiguisée ou qu'une nouvelle lame soit installée en début de chaque saison.

De nouvelles lames sont disponibles auprès des distributeurs ou centres agréés de réparation de Black & Decker.



Attention! Quand vous installez une nouvelle lame utilisez uniquement les pièces de rechange Black & Decker, spécifiques à votre machine. N'essayez pas de monter d'autres lames.

Mise en place de la lame (Fig. H)



Attention! Observez toutes les consignes de sécurité et retirez la clé de sécurité.

Attention! Enlevez la clé de sécurité avant de changer la lame.

H1

- Tournez la tondeuse sur le flanc.
- Mettez des gants protecteurs.
- A l'aide d'un chiffon placé sur la lame, saisissez-la et dévissez l'écrou avec la clé de serrage fournie avec la tondeuse.

H2

- Otez l'écrou (18), la lame (17) et les plaques (16).
- Avant de remettre la lame, assurez vous que les parties tranchantes sont orientées vers le sol.

H3

- Remettez les plaques en les alignant bien sur la lame.

H4

- Remettez l'écrou et serrez le fermement.
- Assurez vous que vous avez bien replacé toutes les pièces correctement afin de ne pas endommager la tondeuse.

Entretien

- Prenez garde à ce que votre tondeuse soit toujours propre. En particulier le carter de lame et les ailettes d'aération.
- Nettoyez les parties en plastique à l'aide d'un chiffon humide.
- **Attention!** N'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage qui pourraient détériorer le plastique.

Protection thermique (Fig. J)

- Votre tondeuse est pourvue d'un disjoncteur thermique. Si vous tondez





FRANÇAIS

trop vite ou une herbe trop haute et humide, vous pouvez faire surchauffer le moteur. Si cela se produit, le fusible de la clé de sécurité sautera et la machine s'arrêtera.

J

- Il ne s'agit pas d'une panne, mais d'un dispositif de protection du moteur.
- Si cela se produit, enlevez la clé de sécurité et vérifiez l'état de la liaison du fusible. Si la liaison est cassée, le fusible a sauté et la clé doit être remplacé. Une clé de rechange vous est fournie dans votre coffret de pièces de rechanges. Sinon, vous pouvez aussi acheter une nouvelle clé chez un centre d'entretien Black & Decker.

Afin d'éviter de telles situations:

- Tondez votre pelouse régulièrement.
- Ne tondez pas de l'herbe humide.
- Lorsque l'herbe fait plus de 10cm, nous vous conseillons de faire un premier passage avec le réglage à la hauteur maximum puis un second à la hauteur désirée.

Localisation des pannes

Si votre machine ne fonctionne pas correctement, utilisez le tableau suivant pour situer le problème.

Problème	Solution
La tondeuse ne démarre pas lorsque le levier est actionné	(a) Assurez vous que la clé de sécurité est bien en place. b) Otez la clé, retournez la clé machine et assurez vous que la lame n'est pas bloquée. c) La batterie est-elle chargée? Rechargez la batterie.
La tondeuse s'arrête.	a) Otez la clé de sécurité, retournez la machine et assurez vous que la lame n'est pas bloquée. b) Rehaussez la hauteur de tonte et redémarrez. c) La batterie est-elle chargée? Rechargez la batterie. d) Contrôlez la lame du fusible clé de sécurité. Si elle est cassée, le fusible a sauté et il faut le remplacer.
La tondeuse marche mais la performance est insuffisante.	a) La batterie est-elle chargée? Rechargez la batterie. b) La batterie peut-avoir besoin d'être changée.

La tondeuse est trop lourde à pousser.

a) Rehaussez la hauteur de tonte pour réduire les frottements. Vérifiez que les roues ne sont bloquées.

La tondeuse vibre et est anormalement bruyante.

a) Otez la clé de sécurité. Vérifiez si la lame est en bon état.
b) S'il n'y a pas de trace de dégât, amenez votre machine à votre agence Black & Decker la plus proche.



Attention! Retirez toujours la clé de sécurité avant toute manipulation ou inspection.

Recyclage et environnement



Si vous vous apercevez que votre machine doit être remplacée ou si elle ne vous est plus utile, pensez à la protection de l'environnement. Les centres d'entretien Black & Decker acceptent vos anciennes machines dont ils se débarrasseront de façon écologique.

Garantie pelouse et jardin de Black & Decker

Cette garantie offre une couverture de 12 mois sur les pièces et la main d'oeuvre. Elle exige un justificatif d'achat.

Si votre machine Black & Decker tombe en panne pendant la période de garantie, à cause d'un vice de pièces ou de main d'oeuvre, nous garantissons le remplacement de toutes les pièces défectueuses, à notre discrétion, ou le remplacement de la machine, gratuitement, dans la mesure où:

- La machine nous est renvoyée, à nous ou à nos réparateurs agréés, avec son justificatif d'achat.
- La machine a été utilisée dans les paramètres de l'utilisation pour laquelle elle est prévue.
- La machine n'a pas été louée à des tiers.
- Des réparations n'ont pas été entreprises par toute personne autre que notre propre personnel d'entretien ou nos réparateurs agréés.
- La panne résulte de l'usure normale.

Cette garantie est un avantage supplémentaire et s'ajoute à vos droits statutaires.



FRANÇAIS

La politique de garantie

Les pannes résultant des causes suivantes ne sont pas couvertes:

- Remplacement des lames usées ou endommagées, des lignes de nylon et des chaînes, ou des câbles endommagés pendant le rangement ou l'utilisation de la machine. On considère que ces pièces s'usent pendant l'utilisation normale de la machine.
- Les pannes résultant d'un impact soudain ou d'un abus évident.
- Les pannes dues à un usage non conforme aux instructions et recommandations contenues dans le mode d'emploi.

L'utilisation d'accessoires et de pièces autres que de la marque Black & Decker peuvent endommager ou réduire la performance de votre machine Black & Decker et risquent d'annuler la garantie.

Service après-vente

Notre volonté est que vous soyez complètement satisfait de votre outil Black & Decker et de son service après-vente. Si vous avez besoin d'aide ou d'information contactez notre agence locale de service après-vente. La liste complète des agences et des services Black & Decker se trouve sur Internet: www.2helpU.com. Vous pouvez aussi contacter notre service consommateur dont vous trouverez les coordonnées au dos de ce manuel.

Les produits Black & Decker

Black & Decker offre une gamme complète d'appareils électriques pour usage en plein air, qui facilitent le travail de jardinage. Pour plus de renseignements sur nos autres produits, veuillez contacter le centre d'information Black & Decker à l'adresse indiquée au dos de la couverture, ou contactez votre revendeur Black & Decker.

Tondeuses	Taille-haies
Tronçonneuses à chaînes	Scarificateurs
Broyeurs de compost	Aspirateur de feuilles
Cisailles électriques	

Attestation de conformité EC

Nous déclarons que les produits:
GRC450, GRC750
sont conformes aux 98/37/EC, 89/336/EEC,
73/23/EEC, EN55104, EN60335, EN55014

Niveau de pression acoustique @ 4m 80dB (A)

Niveau de puissance acoustique 91 dB (A)

Niveau de vibration main-bras <2.5m/s²

Brian Cooke

Directeur du développement
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom



Grasmaaier GRC450/GRC750


Gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop van deze Black & Decker cirkelmaaier.

Deze handleiding bevat instructies voor het gebruik en onderhoud van de Black & Decker GRC450/GRC750.

Ken uw machine

 Lees deze handleiding aandachtig door. Neem alle voorgeschreven veiligheidsmaatregelen in acht, voor, tijdens en na het gebruik van uw machine, en houd uw machine gebruiksklaar.

Maak uzelf vertrouwd met de bediening van uw machine voordat u haar gaat gebruiken, maar zorg er in de eerste plaats voor dat u weet hoe u de machine kunt stopzetten in geval van nood.

Bewaar deze handleiding en alle andere papieren die u bij de machine kreeg, voor raadpleging in de toekomst.

- Gebruik uw machine niet blootsvoets of in sandalen.
- Draag een lange broek om uw benen te beschermen – afval op het grasveld of op uw snoeipad kan opgepikt en weer omhooggeworpen worden door de messen.
- Werk niet in een omgeving met ontplofbare gassen.
- Ga steeds na of de machine in veilige conditie is.
- Verwijder de veiligheidssleutel voor u de maaier gebruikt en controleer of het snijmes, de bladmoer en het snijgedeelte niet versleten of beschadigd zijn. Beschadigde snijmesses en versleten bladmoeren moeten worden vervangen. Controleer ook of de bladmoer stevig is vastgedraaid.
- Controleer steeds of er geen takken, stenen, draad of ander afval op uw grasveld of uw snoeipad liggen. Bij contact met dergelijk afval kunt u gevaar lopen of uw machine beschadigen. Het afval kan steeds weer omhooggeworpen worden door de messen.

Veiligheidsinstructies

Training

- Laat de machine nooit gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met dit soort machines of deze handleiding niet gelezen hebben.



Houd dieren, kinderen of andere personen uit de buurt van de machine wanneer u deze gebruikt – Laat ze minstens 6 meter uit de buurt van het werkgebied blijven.

- Onthoud dat de gebruiker van de machine verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendom treffen.

Vorbereiding

- Draag altijd stevige schoenen of laarzen om uw voeten te beschermen – vers gesnoeid gras is vochtig en glad.
- Gebruik beschermend materiaal. Draag steeds een veiligheidsbril als u de maaier gebruikt.
- Draag een gezichtsmasker als er veel stof is.
- Draag oorbescherming als het geluid van de machine niet draaglijk is tijdens het gebruik.

Bediening

- Duw bij het starten het handvat niet verder naar beneden of naar opzij dan nodig. Let er steeds op dat beide handen in de bedieningspositie zijn en dat uw voeten goed uit de buurt van de messen staan voordat u de machine terug op de grond zet.



De machine zal nog even verder lopen wanneer u de schakelhendel loslaat. Laat de machine steeds uit zichzelf tot stilstand komen.

- Vermijd dat de maaier per ongeluk aanslaat. Vergewis u ervan dat de schakelaar in het omhulsel is verzonken wanneer u de veiligheidssleutel insteekt.
- Laat de schakelhendel los om de maaier uit te schakelen en verwijder de veiligheidssleutel:
 - Telkens wanneer u de maaier onbewaakt achterlaat.
 - Voor u de maaier controleert, schoonmaakt of onderhoudt.



- Voor u een verstopping vrijmaakt.
- Als de maaier abnormaal begint te trillen (controleer dit onmiddellijk).
- Als u een vreemd voorwerp hebt geraakt, controleer dan onmiddellijk of de maaier beschadigd is en herstel de eventuele schade.
- Laat de machine nooit lopen wanneer zij op haar zijkant ligt. Laat de messen steeds uit zichzelf tot stilstand komen - probeer ze nooit manueel stil te leggen.
- Steek voeten of handen nooit onder de roterende onderdelen.
- Blijf steeds uit de buurt van openingen waaruit afval omhooggeworpen wordt.
- Start uw machine voorzichtig volgens de aanwijzingen en blijf met uw voeten uit de buurt van de messen.
- Gebruik uw machine niet wanneer het regent en laat haar nooit nat worden. Vermijd gebruik van de machine op nat gras, indien mogelijk.



- Gebruik uw machine alleen in het daglicht of in een goede kunstmatige verlichting.
- Trek uw machine niet naar u toe of wandel niet achteruit met uw machine.
- Steek geen grindpaden of wegen over wanneer de messen nog draaien.
- Let steeds op uw voeten, in het bijzonder op hellingen.
- Maai steeds dwars over de helling, nooit van boven naar beneden. Wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert op hellingen.
- Maai geen uiterst steile hellingen en draag steeds antislip-schoenen.
- Wandel met de machine. Vermijd lopen. Forceer de machine niet.
- Hef de machine nooit op of draag haar nooit terwijl de motor nog loopt. Controleer of de messen stilliggen voordat u de machine opheft voor transport.
- Wanneer u de machine verplaatst, verwijder dan altijd de veiligheidssleutel, kies één van de middelste maaistanden en til de maaier bijzonder voorzichtig op.
- Gebruik de machine nooit als de afdekkap beschadigd is of niet op haar plaats zit.

Onderhoud en opberging

- Berg de maaier op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen op als hij niet wordt gebruikt. Verwijder de veiligheidssleutel.

- Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsvloeistoffen om uw maaier schoon te maken - gebruik een botte schraper om gras en vuil weg te schrapen. Verwijder altijd de veiligheidssleutel voor u de maaier schoonmaakt.
- Laad of berg de maaier nooit buiten op.
- Gebruik de maaier nooit wanneer onderdelen beschadigd zijn: laat alle defecte onderdelen verwijderen en nieuwe onderdelen monteren voor u de maaier gebruikt.
- Vervang voor uw eigen veiligheid steeds alle versleten of beschadigde onderdelen. Wij raden u aan om dit te laten doen.
- Span alle moeren, bouten en schroeven stevig aan om een veilige werking van uw maaier te verzekeren.
- Gebruik alleen door Black & Decker aanbevolen vervangonderdelen en accessoires.

Bij Black & Decker wordt voortdurend gewerkt aan verbetering van producten. Black & Decker behoudt zich dan ook het recht voor de productspecificaties zonder voorafgaand bericht te wijzigen.

Eigenschappen (Fig. A)

A Door uw aankoop van een Black & Decker GRC450/GRC750 snoerloze maaier beschikt u over een product dat kwaliteit combineert met modern design. De volgende eigenschappen garanderen dat u veilig, doeltreffend en gemakkelijk kunt maaien.

- Snoerloos - u hebt bij het maaien geen verlengsnoeren nodig.
- Brandstofvrij - u hoeft geen benzine en olie te kopen, te mengen, op te slaan of te vervoeren.
- Schoon - er is geen uitstoot van verbrandingsgassen, de maaier is dus milieuvriendelijk.
- Heroplaadbare batterij - biedt voldoende vermogen om 450m² (GRC450), 750m² (GRC750) gras te maaien.
- Gemakkelijk te starten - start altijd meteen.
- Speciaal ontworpen schakeldoos en veiligheidssleutel (23) om te verhinderen dat de maaier per ongeluk aanslaat.
- Ergonomisch ontworpen naar boven gebogen hendel voor comfortabel gebruik en om gemakkelijk te kunnen duwen.
- Een remmechanisme voor het snijmes (auto-stop) voor nog meer veiligheid.



NEDERLANDS

Het draaiend snijmes komt binnen de 3 seconden tot stilstand wanneer de schakelhendel wordt losgelaten.

- Grote vleugelmoeren aan de hendel voor gemakkelijke montage en opberging.
- 3 maaihoogtes waarmee u de maaier aan de meeste maaiomstandigheden kunt aanpassen.
- Verzonken wielen waarmee u tot aan de rand van het gazon kunt maaien.
- Grasopvangbak met grote capaciteit (30 liter) voor langere maaiperiodes.
- Gemakkelijk te verwijderen grasopvangbak. Gladde afwerking van de onderkant voor betere maaiprestaties en een optimale maaiqualiteit.
- Stevige en duurzame kunststofkap, die niet roest en het lawaai en de trillingen tot een minimum beperkt.
- Krachtige en doeltreffende permanente magneetmotor voor efficiënte maaiprestaties en grasopvang onder alle normale omstandigheden; garandeert bovendien een gering geluidsniveau.
- De GRC450 maait een oppervlak van 450m² onder gemiddelde maaiomstandigheden. De GRC750 maait een oppervlak van 750m² onder gemiddelde maaiomstandigheden. Deze looptijd kan variëren en is afhankelijk van de staat van het gras, de ingestelde maaihoogte en de duwsnelheid.

Uitpakken en monteren

De doos van uw grasmaaier bevat:

- De maaier en de hendels.
- Een zak met onderdelen, met:
 - 2 veiligheids sleutels (23).
 - Een gebruiksaanwijzing.
 - Een bladmoersleutel (4).
- Een acculader (22).
- Een batterijriem (27).
- Een graszak montage - zie hieronder voor montage instructies.

Montage van de hendel (Fig. B)

Neem alle onderdelen uit de verpakking en maak uzelf vertrouwd met de diverse onderdelen van de maaier.

Het machinegedeelte (1), waartoe behoren motorkap (2), wielen (3) en beschermkap (24).

Het handgreepgedeelte, waartoe behoren de onderhandgreep (6), de bovenhandgreep (5),

bevestigingsbeugels (20), schakelaar (7), bedieningshendel (8), veiligheidsknop (9), snoerclips (11) aan beide zijden een vleugelmoer en deksel (12).

- B1**
- Monteer de linker- (6L) en rechter (6R) onderstang op de dwarsstang (20). Klik de bovenhandgreep (5) over de uiteinden van de dwarsstang en bevestig met de Moeren (12).

Voor het monteren van de onderhandgreep (6) op de juiste plaats van de machine (1), gaat u als volgt te werk:

- B2**
- Plaats de bevestigingsbeugels in de voorziene openingen in het motorhuis (1) en duw naar beneden om te vergrendelen. Zet deze vervolgens vast met behulp van de meegeleverde schroeven (13).

Afstellen van de maaihoogte (Fig. C)



Opgelet! Verwijder de veiligheids sleutel voor u de hoogte instelt en wacht tot het snijmes tot stilstand is gekomen; de snijmesses zijn bijzonder scherp.

Zowel de wielen vooraan als achteraan hebben 3 hoogtes, zodat U de keuze heeft tussen 3 verschillende maaihoogtes.

- C**
- Trek aan de wielas om een maaihoogte in te stellen.

Om een gelijke maaihoogte te bekomen dienen de voorste en achterste wielen op gelijke hoogte afgesteld te staan.

Montage van de grasopvangbak (Fig. D)

Lees voor het monteren van de grasbak eerst de veiligheidsinstructies in het voorste gedeelte van deze gebruiksaanwijzing.

- De grasopvangbak bestaat uit 2 kunststof delen (14 & 15). Voordat U de grasopvangbak op Uw grasmaaier plaatst, moet U beide delen monteren.

Ga hiervoor als volgt te werk:

- D1**
- Zorg ervoor dat beide delen overeenkomen.
- D2**
- Klik ze ineens.

- D3**
- Plaatsen van de opvangbak:**
- Til de achterste veerklap op en schuif de twee armen die zich aan de voorkant van



de grasopvangbak bevinden, achter de twee lipjes die boven de achterkant van de maaikap uitsteken.

- Als u nu de achterklep loslaat, zal de grasopvangbak op zijn plaats worden vastgeklemd.

Verwijderen van de opvangbak:

U kunt de volle grasopvangbak verwijderen door de klep (5) van de grasopvangbak op te tillen en vervolgens ofwel de grasopvangbak op te heffen en onder de onderste hendel door te halen, ofwel de grasopvangbak uit zijn bevestiging los te maken en op het gazon neer te zetten, terwijl u de klep van de grasopvangbak voorzichtig neerlaat. Zo hebt u beide handen vrij om de volle grasopvangbak op te tillen.

Informatie over de batterij

- De batterij in uw snoerloze maaier is een hermetisch dichte loodzuuraccu van 12 of 24 Volt. Deze batterij werkt met geabsorbeerd elektrolyt en kan derhalve in om het even welke positie worden opgeborgen zonder gevaar voor lekkage.
- De batterij werd in de fabriek opgeladen, maar moet toch worden. **Heropgeladen gedurende minimaal 8 uren vóór u de maaier voor het eerst gebruikt, en dit om er zeker van te zijn dat ze volledig is opgeladen.**
- Voor optimale prestaties moet de batterij na elk gebruik worden heropgeladen.
- Wanneer u de maaier voor de winter opbergt, moet u ervoor zorgen dat:
 - De maaier voor het opbergen volledig is opgeladen.
 - De temperatuur van de opbergruimte minder dan 25°C bedraagt.
 - De maaier niet langer dan 6 maanden wordt opgeborgen.
- Berg de maaier altijd op een droge en koele plaats op.
- Houd de maaier en de batterij steeds uit de buurt van water, warmtebronnen (zoals radiatoren, verwarmingstoestellen, kachels, etc.), vlammen of chemicaliën.

Voorschriften voor het opladen (Fig. E)



- Laad uw maaier altijd binnen op, in een goed verluchte, droge ruimte die beschermd is tegen weersinvloeden.
- Laad de maaier op in een ruimte met een temperatuur tussen 5°C en 40°C.

Opladen

- De batterij op uw grasmaaier kan op de grasmaaier worden opgeladen of worden verwijderd en apart worden opgeladen als er geen stopcontact binnen bereik van de grasmaaier is.

Het opladen van de batterij OP de grasmaaier

- De veiligheidssleutel (23) verwijderen en op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen opbergen.
- De afdekplaat van de batterij kan geopend worden door de uitsparing aan de voorzijde van de afdekplaat in te drukken. De afdekplaat kan in haar geheel verwijderd worden.
- Ontkoppel de batterijvoeding (rood en zwart) door de fiches los te maken van de schakelaar.
- De en zwarte contactdoos van de oplader wordt vervolgens met de rode en zwarte contactdoos van de batterij verbonden.

Let op: De contactdoos van de oplader kan slechts op één manier bevestigd worden.

- Het laadapparaat op het elektriciteitsnet aansluiten en inschakelen.
- Het rode lichtje op de oplader gaat branden. Dit geeft aan dat de batterij wordt opgeladen.
- De gewoonlijke oplaadtijd is 24 tot 30 uur.
- Op de 12 volt, GRC450 grasmaaier gaat het rode indicatielampje uit om aan te geven dat de accu volledig is opgeladen. Een groen lampje gaat branden om een 'onderhoud' oplaadstand aan te geven.
- Met de 24 volt, GRC750 grasmaaier blijft de oplaadindicatie branden zo lang als de grasmaaier op een elektriciteitsnet blijft aangesloten. Nadat de accu is opgeladen blijft de grasmaaier in de 'onderhoud' oplaadstand staan.
- U kunt uw batterij veilig tot gebruik in de oplader laten staan.
- De oplader van de batterij losmaken en de batterij aan de contactdoos op de grasmaaier bevestigen.
- U kunt uw grasmaaier nu gebruiken.

Het opladen van de batterij APART van de grasmaaier

- De veiligheidssleutel en de afdekplaat





NEDERLANDS

van de batterij, zoals hierboven omschreven, verwijderen en de batterij losmaken.

- De batterij met behulp van de draaghendel uit de grasmaaier tillen.
- De batterij, zoals hierboven omschreven, opladen.
- De batterij na het opladen terug in de grasmaaier plaatsen en aan de contactdoos op de grasmaaier bevestigen.

Belangrijk

De maaier onmiddellijk na het gebruik volledig opladen.

Om met uw maaier maximale prestaties te behalen en de batterij zolang mogelijk te kunnen gebruiken, is het belangrijk dat u de batterij na elk gebruik onmiddellijk weer oplaadt. De batterij kan namelijk uitvallen als de maaier wordt opgeborgen zonder dat ze volledig is opgeladen.

De maaier volledig opladen voor het opbergen in de winter.

Wanneer u de maaier voor de winter wilt opbergen, is het belangrijk om de batterij volledig op te laden. De batterij kan namelijk uitvallen als de maaier wordt opgeborgen zonder dat ze volledig is opgeladen.

Verwijderen van de batterij

Wanneer de batterij van de maaier moet worden vervangen, ontlad dan de batterij door de maaier te laten draaien tot de motor stilvalt. Verwijder de batterij uit de maaier.



Opgelet! De batterij kan nog een restlading bevatten, zelfs nadat de motor is stilgevalen. Daarom moet een bescherming worden voorzien tegen toevallige kortsluiting van de batterijklemmen door niet-geïsoleerde werktuigen of geleidende materialen, zoals staalwol of aluminiumfolie.

De batterijen moeten op een milieuvriendelijk manier worden verwerkt.



Dit symbool geeft aan dat de loodzuurbatterij van deze maaier op een milieuvriendelijke manier moet worden verwerkt en niet met het gewoon huishoudelijk afval mag worden meegegeven, aangezien dit in een verbrandingsoven of op een stortplaats kan terechtkomen.



Loodzuurbatterijen kunnen schadelijk zijn voor het milieu en ontploffen wanneer ze in het vuur worden gegooid. **Verbrand nooit loodzuurbatterijen.**

Breng de batterij naar een Black & Decker Service Center, naar uw plaatselijke dealer of naar uw plaatselijk afvalverwerkingsdepot.

Indien nodig kunt u de lokale overheid contacteren voor meer informatie over een milieuvriendelijke afvalverwijdering.

Als de maaiprestaties beginnen te verslechteren, lees dan de gids "Tips voor het oplossen van problemen".



Opgelet! Breng de batterijkabels niet gekruist aan wanneer u een nieuwe batterij plaatst, want hierdoor zou het snijmes in omgekeerde richting draaien tot de batterij ontladen is. Wanneer u daarna probeert om de batterij opnieuw op te laden, zal de laadkring van de acculader worden beschadigd zodra u de stekker van de acculader insteekt.

Hoe moet u de maaier gebruiken? (Fig. F & G)

Belangrijk! Neem steeds alle toepasselijke waarschuwingen in acht als u de maaier gebruikt.



Opgelet! Probeer nooit om uw maaier met één hand te bedienen. Stuur de maaier steeds met beide handen.

Veiligheidssleutel

F

• Om te vermijden dat uw snoerloze maaier per ongeluk start of dat onbevoegden ermee zouden werken, werd een afneembare veiligheidssleutel ingebouwd. De maaier is volledig uitgeschakeld als deze veiligheidssleutel uit de maaier is getrokken.



Opgelet! Trek de veiligheidssleutel altijd uit de maaier als u deze, zelfs voor enkele ogenblikken, onbewaakt achterlaat.

• U kunt de veiligheidssleutel in het onderdelenpakket vinden (plus een reservesleutel).

Starten

- Til het deksel van het veiligheidskastje (21) op.
- Steek de veiligheidssleutel (23) in de maaier en druk hem volledig op zijn plaats.
- Sluit het deksel van het veiligheidskastje.
- Druk de hendel naar beneden om het voorste deel van de maaier lichtjes op te heffen zodat het gazon bij het starten niet wordt beschadigd.
- Uw maaier is voorzien van een speciale

G



D2

- aan/uit-schakelhendel. Om de maaier te starten drukt u de knop op de schakeldoos in en haalt u de hendel zachtjes naar u toe.
- Houd hem in die stand om de motor draaiende te houden.
- Laat de schakelhendel gewoon los om de motor af te zetten. Door de veerwerking springt de schakelhendel automatisch terug in zijn oorspronkelijke stand in het omhulsel van het handvat.

Wanneer u klaar bent met maaien, raden wij u aan om de maaier schoon te maken en het afval te verwijderen vooraleer u hem opbergt. Het is belangrijk dat u de veiligheidssleutel verwijdert voor u de maaier schoonmaakt. Lees hiervoor de paragraaf "Onderhoud van uw machine".

Opmerking: Om de beste resultaten te krijgen, moet u het gazon of de grasvlakte regelmatig maaien en het gras niet maaien terwijl het nat is.

Wanneer u tijdens het maaien merkt dat er afgemaaid gras onderaan uit de maaier valt, is de grasopvangbak waarschijnlijk vol en moet deze worden leeggemaakt.

- Draag handschoenen om uw handen te beschermen.
- Leg een doek over het snijmes of draag zware werkhandschoenen om uw handen te beschermen. Neem het snijmes vast, draai met de bijgeleverde spansleutel de moer tegen de klok in van de motoras los en verwijder ze.

H2

- Verwijder de moer (18), het vierkant afdekplaatje (17), het koppelingsplaatje (16) en het snijmes.
- Zorg er bij het vervangen van het snijmes voor dat de snijranden naar de grond zijn gekeerd en leg het snijmes op de montageplaat.

H3

- Schuif het koppelingsplaatje over de kraag van de montageplaat die door het snijmes heensteekt. Zorg ervoor dat de binnenranden precies op één lijn liggen met de buitenranden van het snijmes.

H4

- Plaats het vierkante stalen afdekplaatje van het snijmes op de motoras zodat de binnenste kanten over de as schuiven en de buitenranden over het plastic koppelingsplaatje grijpen. Bevestig de moer op de as en draai ze met de klok mee.
- Zorg ervoor dat alle verwijderde onderdelen weer correct op hun plaats zijn aangebracht voor u de maaier gebruikt. Een verkeerde montage kan uw maaier beschadigen en de snijprestaties verminderen.

Opgelet: Deze machine is tussen de bladmoer en het snijmes voorzien van een koppelingsplaatje (16), dat altijd correct moet worden gemonteerd. Beschadigde onderdelen van het snijmes moeten worden vervangen voor gebruik.

Onderhoud van de messen

Het stalen mes is speciaal ontwikkeld om een goed resultaat te geven bij lang of stug gras. Het mes blijft goed maaien, ook als het stomp of geblutst is. Het hoeft niet vlijmscherp te zijn.

Wanneer echter de resultaten met dit mes door slijtage toch achteruit gaan, dan is het aan te raden het mes te vervangen of te laten slijpen.

Wij raden u aan het stalen mes ieder jaar aan het begin van het maaiseizoen te vervangen of te laten slijpen. Nieuwe messen zijn te verkrijgen bij uw Black & Decker verkooppunt.



Waarschuwing! Vervang het mes van uw machine alleen door de officiële Black & Decker messen die voor uw machine bestemd zijn - breng nooit andere messen aan.

Een nieuw snijmes aanbrengen (Fig. H)



Neem alle onderstaande waarschuwingen in acht voor u een snijmes vervangt.

Opgelet! Verwijder de veiligheidssleutel voor u het snijmes vervangt.

H1

- Draai de maaier op zijn kant zodat de onderkant van de maaikap bloot komt te liggen.

Onderhoud van uw machine

De tips in deze paragraaf hebben betrekking op het algemeen onderhoud van het hoofdgedeelte van uw maaier. Tips met betrekking tot de snijmessen vindt u in de paragraaf "Onderhoud van de snijmessen".

Tips voor het onderhoud en het opbergen van de batterij vindt u in de paragraaf "Informatie over de batterij".

- Houd de machine altijd schoon en verwijder het grasafval, vooral aan de onderkant van het frame en in de luchtgaten.
- Wij raden u aan om na elke maaibeurt het opgehoopt gras van de onderkant met een botte schraper van het frame te verwijderen. U kunt hiervoor ook de spansleutel gebruiken die bij deze maaier wordt geleverd.
- Maak alle kunststofonderdelen schoon met een vochtige doek.



NEDERLANDS

- **Opgelet!** Gebruik geen oplosmiddelen of schoonmaakvloeistoffen. Deze kunnen de kunststofonderdelen van de maaier beschadigen.

Beveiliging tegen overbelasting (Fig. J)

- Uw maaier is voorzien van een beveiliging tegen overbelasting. Wanneer u te snel werkt in lang gras of onder moeilijke maaioomstandigheden kunt u de motor overbelasten. In dit geval springt de zekering in de veiligheidssleutel waardoor de grasmaaier tot stilstand komt te staan.
- Dit is geen defect maar een veiligheids-onderdeel om de machine te beschermen.

J

- Als dit gebeurt, de veiligheidssleutel verwijderen en de smeltstrook inspecteren. Als de smeltstrook is gebroken, is de zekering gesprongen en moet deze door een nieuwe sleutel worden vervangen. In het onderdelenpakket vindt u een reservesleutel. Nieuwe sleutels zijn tevens verkrijgbaar bij het Black & Decker servicecentrum.

Houd voor optimale resultaten rekening met het volgende:

- Maai het gras regelmatig.
- Maai geen nat gras.
- Maai gras dat langer is dan 10cm best eerst op een hoge maaistand en werk het vervolgens af op een lagere maaistand.

stand en start de maai-
er opnieuw.

(c) Is de batterij volledig
opgeladen? Laad de batterij
opnieuw op.

(d) Inspecteer de
zekeringlink op de
veiligheidssleutel. Als deze
gebroken is, is de zekering
op de veiligheidssleutel
doorgeslagen en moet hij
worden vervangen.

De maaier gaat vooruit,
maar de snijprestaties
zijn onvoldoende.

(a) Is de batterij volledig
opgeladen? Laad de batterij
opnieuw op.
(b) Misschien moet de batterij
worden vervangen. Zie de para-
graaf "Verwijderen van de
batterij".

De maaier is heel moeilijk
vooruit te duwen.

(a) Verhoog de maaistand
om de wrijving van de maaikap
over het gazon te beperken.
Controleer of alle wielen
ongehinderd kunnen draaien.

De maaier maakt
abnormaal veel lawaai
en trilt.

(a) Verwijder de veiligheidssleutel.
Draai de maaier op zijn kant en
controleer of het snijmes niet
beschadigd is. Vervang een
beschadigd snijmes door een
Black & Decker vervangmes
(A6157).

(b) Als er geen zichtbare schade
is aan het snijmes of aan de
onderkant van de maaier,
breng hem dan naar het
dichtstbijzijnde service centre
of naar uw dealer.

Opsporing van storingen

Als uw machine niet goed functioneert,
kunt u het defect mogelijk opsporen met
behulp van de volgende tabel.

Probleem	Oplossing
De maaier start niet als de schakelhendel wordt bediend.	a) Controleer of de veiligheidssleutel precies op zijn plaats zit. (b) Verwijder de veiligheidssleutel, draai de maaier op zijn kant en controleer of het snijmes ongehinderd kan draaien. (c) Is de batterij volledig opgeladen? Laad de batterij opnieuw op.
De motor stopt tijdens het maaien.	(a) Verwijder de veiligheidssleutel. Draai de maaier op zijn kant en controleer of het snijmes ongehinderd kan draaien. (b) Verhoog de maaihoogte van de wielen tot op de hoogste



Opgelet: Verwijder steeds de veiligheids-
sleutel voor u de machine controleert.

Ongewenste producten en het milieu



Denk a.u.b aan het milieu als u op een dag
besluit dat u het product wilt vervangen of
niet langer nodig heeft. De Black & Decker
Centra zullen al uw oude producten
aanvaarden en ze op een milieuvriendelijke
manier verwerken.



NEDERLANDS

Black & Decker garantie voor gras en tuin

Deze garantie dekt onderdelen gedurende 12 en herstellingen gedurende 6 maanden. Een aankoopbewijs is steeds vereist.

Als uw Black & Decker product een defect vertoont als gevolg van defecte onderdelen of slechte afwerking, zullen wij, ofwel alle defecte onderdelen, ofwel, naar ons goeddunken, het hele product gratis vervangen, op voorwaarde dat:

- Het product naar ons of een goedgekeurde dealer gebracht wordt met bewijs van aankoop.
- Het product gebruikt werd binnen zijn gebruiksbependingen.
- Het product niet verhuurd werd.
- Niemand anders dan ons eigen personeel of goedgekeurde herstellende, de machine heeft proberen te herstellen.
- Het defect een gevolg is van normale slijtage.

Deze garantie is een extra service, naast uw statutaire rechten.

Het garantieprincipe

Defecten die een gevolg zijn van de volgende oorzaken, worden niet door de garantie gedekt:

- Vervangen van messen, nylon draad of kabels die tijdens opbergen of gebruik afgesleten of beschadigd werden. Deze onderdelen worden beschouwd als vervangbare onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage bij een normaal gebruik van het product.
- Defecten die het gevolg zijn van plotse stoten of van een duidelijk misbruik van het product.
- Defecten die het gevolg zijn van een gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies en aanbevelingen in deze handleiding.

Het gebruik van accessoires of onderdelen die niet door Black & Decker gemaakt zijn, kunnen uw Black & Decker product beschadigen of de capaciteit ervan verminderen en kunnen de garantie in gevaar brengen.

Black & Decker servicedienst

Black & Decker stelt zich tot doel al zijn klanten volkomen tevreden te stellen met hun Black & Decker product en dienst-na-verkoop. Indien u toch nog of hulp nodig mocht hebben, contacteer dan uw lokale erkende Black & Decker Hersteldienst. Hij zal u graag

helpen. Alle details omtrent onze na-verkoop-dienst evenals een lijst van deze agenten kunt u vinden op het Internet adres www.2helpU.com. U kunt ook steeds ons Service en Informatie Centrum bellen. Het nummer vindt u aan het eind van deze gebruiksaanwijzing.

Andere Black & Decker producten

Black & Decker biedt een hele waaier van gereedschap aan die het leven in de tuin gemakkelijk maakt. Raadpleeg de Informatiedienst van het Black & Decker Service Center op het adres op de achterflap van deze handleiding of uw Black & Decker dealer om meer te weten te komen over onze andere producten.

Grasmaaiers	Heggenscharen
Kettingzagen	Verticuteerders
Compostmolens	Bladruimers
Strimmers	

EC Verklaring van Conformiteit

Wij verklaren dat de machines van de serie:
GRC450, GRC750

conform is aan: 98/37/EC, 89/336/EEC,
73/23/EEC, EN55104, EN60335, EN55014

Gewogen geluidsdruk @ 4m 80dB (A)

Gewogen geluidskracht 91dB (A)

Gewogen vibratie hand/arm <2.5m/s²

Brian Cooke

Hoofd van de Technische Dienst
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom